**SOÁ 626**

Nghe nhö vaày:

KINH A-XAØ-THEÁ VÖÔNG

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Haùn, Tam taïng Phaùp sö Chi-laâu-ca-saám, ngöôøi nöôùc Nguyeät Thò.*

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

Moät thôøi, Phaät ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh La-duyeät-kyø cuøng vôùi chuùng hoäi goàm moät vaïn hai ngaøn Tyø-kheo, Boà-taùt taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, taát caû ñeàu toân troïng laãn nhau. Chö Boà-taùt Ma-ha-taùt ñeàu ñaït ñöôïc caùc phaùp Toång trì, ñaït ñeán choã khoâng coøn bò duïc chi phoái, chöùng ñöôïc phaùp Voâ sôû tuøng sinh, ñöôïc Tueä nhö thò Tam-muoäi, ñeàu bieát ñöôïc neûo haønh nôi taâm cuûa moïi ngöôøi, ñem phaùp giaùo hoùa, khieán moãi ngöôøi ñaït ñöôïc ñieàu mong muoán.

Caùc Töù Thieân vöông vaø trôøi Ñeá Thích, Thích thieân vaø caùc Thieân töû, caùc chuùng Roàng, Daï-xoa, Kieàn-ñaø-la, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, Nhaân phi nhaân, taát caû ñeàu ñeán phaùp hoäi. Trong luùc aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ôû moät nôi khaùc cuûa nuùi naøy, cuøng vôùi hai möôi laêm Thöôïng nhaân hoäi ñuû.

Hai möôi laêm ngöôøi laø nhöõng ngöôøi naøo? Chö vò ñeàu laø Boà-taùt, ñoù laø: Nhaõ-na-sö- lôïi, Na-la-ñaït-sö-lôïi, Tam-ba-sö-lôïi, Kieáp-ba-ñaàu-sö-lôïi, Ba-ñaàu-sö-lôïi,... (Kieáp xaø nhaân, Ñaø-laâu Ñaø-la-ni, Ñaø-laâu-la, Ñaø-ba-ni-la, Ñaø-maâu-ha Ña-tö-ha, Maït-sö-ha-duy, Ca-xaø-caâu-la-gia, Na-ca-xaø-sa-ha, Chaát-ñaâu-ba-traàm-ma-giaù, Giaø-ba-quaùt-traán-giaù-taùt, Hoøa-baø-ñaø Ba-chi-baøn-caâu-lôïi, Sa-kieät-maït-ma-ha, Ngheâ-laâu-kyø-phi-ñaø-bieán, A-nan- ñaø-thí-xoa, Ba-chaát-kyø-la-da, A-nan-ñaø-a-lam-duy-ha-la, Ma-chì-tra-sa, Maâu-giaø-chì-ñaø, A-duï-daït-taùt-hoøa-aùt(\*)). Ñaây laø teân cuûa taát caû hai möôi laêm vò Thöôïng nhaân.

Boán vò Thieân töû coõi trôøi Ñaâu-thuaät ñeán choã cuûa Vaên-thuø-sö-lôïi, vì muoán nghe phaùp. Teân cuûa caùc vò Thieân töû naøy laø: Sa-ma-ñaø-cöu-toác-ma-la, Voâ-caâu-toác-ma, Maïn- na-la-kieàn-ñaø-sa-ha, AÅu-thuaät-ñaøm-duy-ha.

Laïi coù moät soá ít Thieân töû khaùc cuøng ñi ñeán choã Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, vì muoán nghe phaùp. Caùc Thieân töû, Thöôïng nhaân ñeàu ngoài, moãi moãi vò ñeàu noùi veà trí tueä heát söùc toân quyù cuûa Phaät trí tueä aáy laø khoâng cuøng toät, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå ño, khoâng theå löôøng, khoâng theå duøng trí phaøm phu öùng hôïp vôùi theä nguyeän. Taát caû ñeàu noùi:

–Phaûi daáy khôûi phaùp vôùi nhöõng phöông tieän naøo ñeå soi saùng laõnh hoäi trí tueä voâ bieân, cho ñeán Nhaát thieát trí, khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät.

Boà-taùt Tueä Thuû noùi:

–Ñoái vôùi coâng ñöùc khoâng bao giôø cho laø ñuû. Ñoái vôùi moïi coâng ñöùc khoâng coù choã

(\*) Teân cuûa hai möôi vò Boà-taùt naøy, baûn chöõ Haùn khoâng chaám caâu, ôû ñaây taïm ghi töøng teân nhö vaäy. (Chuù thích cuûa ngöôøi dòch).

mong caàu. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Tueä Thí noùi:

–Taâm bình ñaúng nhö nhö, vaéng laëng thì taâm aáy vui veû, nhu hoøa töï noù gaén lieàn vôùi lôøi daïy cuûa Phaät, taâm aáy lieàn naém giöõ taâm cuûa Nhaát thieát trí, luoân kieân coá ñoái vôùi boán hoaèng theä nguyeän. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy thì coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Cuï Tuùc Bình Ñaúng noùi:

–Khoâng theå so tính laø bao nhieâu kieáp. Kieáp vò lai kia laø voâ soá, voâ löôïng, khoâng theå tính keå, ñaây laø hoaèng theä nguyeän, ñoái vôùi hoaèng theä nguyeän khoâng töï cao ngaïo. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Cuï Tuùc Haïnh noùi:

–Khoâng töï nghó ñeán ñieàu an laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc. Vì sao? Vì muoán laøm cho taát caû ñeàu an oån. Thöïc hieän ñöôïc nieäm naøy thì khoâng caàu, taát caû cuõng ñeàu an. Laøm ñöôïc nhö theá thì coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Lieân Hoa Cuï tuùc noùi:

–Keû naøo khoâng cheá ngöï ñöôïc taâm mình thì cuõng khoâng theå cheá ngöï ñöôïc taâm yù keû khaùc. Keû naøo coù khaû naêng cheá ngöï ñöôïc taâm yù mình thì môùi coù khaû naêng cheá ngöï taâm yù ngöôøi khaùc. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø coù theå ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Lieân Hoa Cuï Haïnh Kieáp noùi:

–Ai chaïy theo ham muoán thì khoâng theå cöùu ñöôïc ham muoán, coøn khoâng phuï thuoäc vaøo ham muoán thì môùi cöùu vôùt ñöôïc ham muoán. Boà-taùt kia, ñöôïc lôïi hay khoâng ñöôïc lôïi, taâm aáy khoâng heà thay ñoåi. Hoaëc khoå hoaëc vui, hoaëc huûy baùng hoaëc khen ngôïi hoaëc xaáu hoaëc toát, ôû ñaáy ñeàu khoâng coù choã vöôùng maéc. Vì sao? Vì cuõng chaúng öu buoàn, cuõng khoâng möøng vui. Thöïc hieän ñöôïc vieäc naøy thì coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Cheá Trì Chö Caên noùi:

–Khoâng nieäm veà tha nhaân, taïo ra coâng ñöùc laø ta coù theå laøm ñöôïc. Thöïc hieän ñieàu aáy thì khoâng theå vaøo ñöôïc tueä voâ cöïc. Caàn phaûi nieäm moät mình maø khoâng theå khoâng coù beø baïn. Vì sao? Vì nhôù ñeán taát caû. Moïi ngöôøi khoâng lo toan thì ta phaûi lo toan cho hoï. Tinh taán lieân tuïc khoâng ñöôïc pheùp löôøi bieáng, nhaèm höôùng daãn taát caû. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Trì Haïnh Nhö Ñòa noùi:

–Hoaëc gioáng nhö ñaát, taát caû caây coû, thuoác, nhaø cöûa, thaønh quaùch khoâng thöù gì khoâng laáy ñaát laøm nhaân maø ñöùng vöõng. Nhöng ñaát cuõng khoâng nghó mình laø choã ñeå ñaët, taát caû höôùng nhìn leân ñeå ñöôïc soáng coøn, cuõng khoâng cho ñoù laø söï phieàn haø. Boà-taùt cuõng phaûi nhö vaäy maø giöõ laáy taâm. Phaûi nhö ñaát, cuõng khoâng vui, giaän maø gìn giöõ taâm. Phaûi laøm cho taát caû, moãi moãi ñöôïc nhö ñaát kia, cuõng khoâng nhôù nghó roài xoay veà vôùi nhôù nghó. Nhöõng ai laøm ñöôïc vieäc naøy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Baûo Nguyeän noùi:

–Phaûi naém giöõ taâm nhö söï toân quyù, khoâng töï ti, duø ôû trong moäng cuõng khoâng coù hai taâm. Vì sao? Vì khoâng coù yù phaân bieät La-haùn, Bích-chi-phaät. Nhöõng ai thöïc hieän ñöôïc vieäc naøy thì noù gioáng nhö baùu vaät khoâng rôøi. Neáu Boà-taùt khoâng maát caùi taâm ñoái vôùi taát caû moïi ngöôøi thì ñoái vôùi taâm chaâu baùu, khoâng choã ñeå tham tieác. Nhöõng ai ñi theo söï caàu tìm naøy thì ñeàu môû ra ñöôïc con ñöôøng laø Ñaïi thöøa. Vì sao? Vì voâ taâm cuøng vôùi taâm ngang baèng nhau vaø tueä voâ taâm cuøng vôùi tueä taâm naøy laø bình ñaúng, cuõng khoâng choã taêng, khoâng choã giaûm. Taâm aáy khoâng choã tham tieác. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Baûo AÁn Thuû noùi:

–Thaáy söï soáng cheát cuûa con ngöôøi trong naêm ñöôøng gioáng nhö rôùt xuoáng bieån. Taâm Nhaát thieát trí maø thöông xoùt nhôù nghó hoï thì phaûi ñöa tay ra daét daãn. Vì sao? Vì ngöôøi khoâng thoâng tueä thì taïo ra thoâng tueä laøm ñaàu. Ngöôøi tham chaáp thì taïo khoâng choã tham tieác laøm ñaàu. Ngöôøi khoâng trì giôùi thì duøng giôùi laøm ñaàu. Ngöôøi giaän döõ thì laáy nhaãn nhuïc laøm ñaàu. Ngöôøi bieáng nhaùc thì laáy tinh taán laøm ñaàu. Keû naøo loaïn yù thì vì hoï taïo ra nhaát taâm laøm ñaàu. Keû naøo voâ tueä thì vì hoï taïo neân trí tueä laøm ñaàu. Keû naøo khoâng coâng ñöùc thì vì hoï taïo ra coâng ñöùc laøm ñaàu, ñem coâng ñöùc daãn ñaàu aán vaøo ba phaùp baûo.

Sao goïi laø ba?

–Khieán taát caû ñaày ñuû trí tueä giaùo hoùa cuûa Phaät maø taïo taùc.

–Töï hieåu roõ thaân naøy laø coâng ñöùc quyù baùu ñaõ taïo ñöôïc.

–Nieäm taát caû caùc phaùp gioáng nhö hö khoâng cho neân laø haøng ñaàu cuûa Phaùp baûo. Ñoù laø ba.

Nhöõng ai thöïc hieän ñöôïc nhö vaäy laø coù theå ñeán Tueä voâ cöïc. Boà-taùt Sö Töû YÙ noùi:

–Thaân kia taïo neân hoaèng nguyeän naøy, khoâng choã khuûng khieáp cuõng chaúng sôï haõi, cuõng khoâng thoaùi lui, cuõng khoâng côûi aùo, khoâng döïng chaân loâng. Vì sao? Vì ñoái vôùi sinh töû khoâng coù xaáu aùc. Cuõng khoâng vaøo Neâ-hoaøn. Soáng bình ñaúng vôùi khoå, vui, khoâng taïo ra hai taâm phaân bieät. Thöïc hieän ñöôïc vieäc aáy laø ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Sö Töû Boä Quaù Voâ Cuï noùi:

–Keû naøo yeáu heøn thì khoâng theå ñaït ñeán tueä naøy. Tueä aáy laø choã taïo thaønh cuûa baäc Ñaïi só. Vì sao? Vì loaïi boû ñöôïc caùc ñieàu aùc, vì khoâng dua nònh, vì laáy söï chaát phaùc ñeå öùng xöû thì khoâng cao ngaïo khoâng taâm noùng giaän, si meâ. Choã taïo thaønh cuûa Ñaïi só khoâng chaïy theo phi phaùp. Vì sao? Vì duøng söï trung chaùnh thì khoâng daâm daät, khoâng duøng taâm ñoäc aùc. Keû ngu si toái taêm do khoâng coù ñieàu aáy. Neáu thaân, mieäng, yù ñöôïc bình ñaúng, lôøi leõ noùi ra laø ngoân ngöõ chaân thaät, khoâng laøm maát yù cuûa mình, thì voâ cuøng toân quyù ñieàu muoán laøm ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Vì sao? Vì loøng chí thaønh ñeàu töø phaùp töï mình vui thích, do nhö phaùp maø khoâng tham tieác thoï maïng. Vì sao? Vì khoâng tham thaân theå, maïng soáng, khoâng xaû boû taát caû. Choã thí giuùp loøng khoâng tham tieác, muoán khieán ngöôøi nhaän ñöôïc choã cöùu giuùp kia. Loái vaøo chaân chaùnh thì chaúng phaûi taø ñaïo.

Ngöôøi naøo tham lam thì vì hoï taïo kho chaâu baùu. Ai coù beänh thì vì beänh maø cho thuoác. Ai sôï haõi thì vì hoï maø laøm ngöôøi baûo hoä. Ai heøn keùm thì vì hoï maø taïo ra coõi ñaïo. Ai ñi vaøo ñöôøng taø thì vì hoï maø daét vaøo neûo chaùnh. Ai voâ trí thì vì hoï maø taïo trí tueä. Taát caû laø ñeàu thuaän, thì choã naøo ñeå loøng noãi leân saân haän? Ñaïi só vì ñoä thoaùt maø ôû trong giaûi thoaùt nhaãn nhuïc. Phaùp nhaän laõnh voán nhö laø choã truù nguï. Thöïc hieän ñöôïc vieäc aáy thì môùi ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Töû Ma Kim Saéc noùi:

–Choã nieäm cuûa mình nhö hö khoâng. Vì sao? Vì khaép cuøng moïi nôi. Do loøng thöông roäng lôùn maø khoâng choã naøo laø khoâng che chôû, taâm kia thöôøng hieän leân veû maët vui möøng maø loøng raïng rôõ. Caùc choán duïc laïc, taâm kia khoâng ôû trong ñoù. Vieäc ñem Thí giuùp thì gioáng nhö baàu trôøi khoâng ñaâu laø khoâng che phuû. Giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Nhaát taâm, Trí tueä kia cuõng laïi che chôû nhö vaäy. Thöïc hieän ñöôïc vieäc naøy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Phaùt YÙ Töùc Chuyeån Phaùp Luaân, noùi:

–Coù ngöôøi naøo môùi phaùt taâm thì khoâng neân ñeå cho ma ñöôïc töï tieän, khoâng laøm maát

yù chö Phaät, Thieân thaàn. Laøm cho taâm truï vöõng laø öùng vôùi vieäc chuyeån phaùp luaân. Vì sao? Vì duøng loøng toát ñeïp ñeå phaùt khôûi. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp laø khoâng choã sinh. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu aáy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Chö Ngöõ Töï Nhieân Phoå Voâ Baát Nhaäp noùi:

Phaûi naém giöõ taâm thì khoâng nôi ñaâu laø khoâng toû ngoä. Vì sao? Vì caùc phaùp töï nhieân voán khoâng, taát caû ñieàu gì noùi ra ñeàu khoâng. Thí nhö hö khoâng, khoâng nôi ñaâu laø khoâng thaâm nhaäp ñeán. Boà-taùt cuõng phaûi nhö vaäy, taâm Boà-taùt ngoä nhaäp khaép nôi, haønh ñoäng ñuùng nhö lôøi noùi, trí Boà-taùt hieåu heát taát caû. Nhöõng ai thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Laïc Baát Ñoäng noùi:

–Caùc aâm sôû höõu ñöôïc thì khoâng coù phaùt tieáng, moïi tieáng vang sôû höõu ñöôïc nhöng khoâng theå thuû ñaéc, do nhaän bieát vaäy neân cuõng khoâng laáy gì vui, cuõng khoâng laáy gì buoàn, cuõng khoâng laáy gì löôøi bieáng. Vì sao? Vì gioáng nhö Thaùi sôn coù thu heát gioù cuõng khoâng bò lay ñoäng. Caùc aâm toát, aâm xaáu, taâm Boà-taùt cuõng khoâng laáy ñoù maø vui veû, cuõng khoâng laáy ñoù laøm öa thích. Vì sao? Vì khoâng choã vöôùng maéc. Khoâng choã vöôùng maéc thì goïi ñoù laø Phaät ngöõ hoaëc ñaïo ngöõ khaùc, chuùng hoaøn toaøn roãng laëng, khoâng sôû höõu, nhìn thaáy caùc duïc coù choã taïo taùc thì chuùng ñeàu coù taän cuøng. Do nhaän bieát ñaày ñuû maø khoâng cao ngaïo. Thöïc hieän ñöôïc phaùp naøy thì mau ñeán choã thaønh Phaät.

Boà-taùt Haûi YÙ noùi:

–Taâm mình phaûi nhö bieån laø nôi thu nhaän. Tueä maø voâ cuøng thì gioáng nhö bieån thu nhaän caùc doøng chaûy, hôïp laïi laøm moät vò. Boà-taùt ñem caùc thöù sôû höõu hôïp laïi laøm moät phaùp. Vì sao? Vì duïng vi dieäu, khoâng cuøng vôùi möôøi hai nhaân duyeân bieán ñoåi choã hieän höõu. Nieäm Phaùp thaân cuõng khoâng taêng, cuõng khoâng giaûm laø vì taát caû laøm coâng ñöùc. Choã taïo neân coâng ñöùc laø muoán khieán taát caû ñeàu ñöôïc coâng ñöùc. Ñieàu naøy cho thaáy coâng ñöùc khoâng theå heát, phaûi baûo veä, khoâng vöôùng maéc, khoâng phaân caét. Laáy yù löïc maø kieàm cheá thaân. Caùc choã coù ñöôïc, caùc choã taïo neân ñeàu ngang baèng nhau khoâng coù khaùc. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy neân tueä yù phaùt ra ñaày ñuû laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Ñaïi Quang Minh noùi:

–Phaûi naém giöõ taâm thì trí tueä aáy ñöôïc saùng nhö Phaät. Ñaây chaúng phaûi laø vieäc laøm cuûa keû tuïc. Taâm Boà-taùt taäp thaønh quang minh, khoâng ñaâu laø khoâng chieáu saùng. Vì sao? Vì muoán khieán cho theá gian bieát laáy quang minh laøm phaùp, taâm keû ñoù taäp thaønh Boá thí quang minh thì khoâng ñaâu laø khoâng chieáu saùng. Taäp Giôùi quang minh thì khoâng ñaâu laø khoâng chieáu saùng. Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Nhaát taâm, Trí tueä ñeàu taäp thaønh quang minh naøy thì khoâng ñaâu laø khoâng chieáu saùng. Thöïc hieän ñöôïc nhöõng vieäc aáy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Dieäm Minh noùi:

–Laáy coâng ñöùc nôi tueä taâm laøm aùnh saùng, thanh tònh ñöôïc choã saéc nhìn thaáy thì khoâng coù aùc. Phaùp thanh, höông, vò, xuùc, cuõng nhö vaäy ñeå laøm trong saïch saùu vieäc. Saùu vieäc aáy laø gì? Ñoù laø: Maét, tai, muõi, mieäng, thaân, yù. Caùc nôi naøy ñöôïc theá thì baát cöù nôi naøo cuõng taïo ra nieàm vui, vì chuùng laø duïng cuûa taâm trong saïch. Con ngöôøi trong caùi nhìn cuûa mình laø muoán ai ai cuõng ñeàu thaáu hieåu Phaät phaùp. Keû naøo baát chính laø do hoï duøng phaùp ñoaït laáy. Sôû höõu vaät toát ñeïp cuûa ngöôøi khoâng chuùt thöông tieác. Ñaõ cho roài thì khoâng tieác nuoái. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu hoïc naøy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Khaû YÙ Vöông noùi:

–Coù keû naøo maéng chöûi, laêng nhuïc, ñaùnh ñaäp cuõng khoâng saân giaän chæ nieäm Phaùp.

Vì sao nieäm Phaùp? Choã naøo maéng chöûi? Choã naøo noùng giaän? Ai ñaùnh ñaäp cuõng theá. Vì beân trong khoâng coù gì goïi laø ñöôïc, beân ngoaøi cuõng khoâng coù gì nghi ngaïi, töï mình vôùi thaân khoâng choã thaáy cuõng khoâng thaáy ôû ngöôøi khaùc. Vì sao? Vì keû naøo böùc baùch baèng chaân, tay thì laáy söï hoan hyû trao cho hoï. Ai muoán laáy ñaàu thì taâm coøn vui leân nhieàu. Hoaëc thaønh quaùch vaø chaâu baùu, coù keû naøo böùc baùch laáy thì cuõng khoâng tham tieác. Ai caàu xin vôï con thì lieàn ñaùp öùng trao cho, khoâng coù taâm naøo khaùc. Hoaëc ñoïc tuïng khôûi ñaàu baèng kinh naøy laø ñöôïc moät chöông hoan hyû. Khoâng vui vì Kim luaân vöông hoan laïc. Vì moïi ngöôøi thuyeát phaùp maø khoâng laøm buoâng lôi. Xin daønh caùi vui cho moïi ngöôøi phaùt taâm laøm Boà-taùt, khoâng laøm Phaïm thieân. Nguyeän vui thaáy Phaät. Khoâng tham chaâu baùu cuûa tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu naøy thì thöôøng khoâng bieáng nhaùc. Hoan hyû nhö vaäy laø coù theå ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Sôû Thò Voâ Ñeå noùi:

–Troâng thaáy taát caû caùc thöù sôû höõu maø khoâng nghó ñeán caùc thöù naøy laø ngaõ sôû, ñeàu laø coõi nöôùc thanh tònh. Khoâng nieäm höõu cuøng voâ, thaáy chö Phaät maø khoâng caàu töôûng saéc. Vì sao? Vì duïng Phaùp thaân, thaáy ñöôïc taâm moïi ngöôøi maø khoâng caàu caùi sôû höõu cuûa hoï. Vì sao? Vì maét ñöùc cuûa mình ñaït ñöôïc thanh tònh, theá laø coù ñöôïc ñaïo nhaõn, thaàn tuùc hoaøn bò. Töø vieäc ñaéc chöùng Tueä nhaõn maø lieàn bieát ñieàu sôû höõu khoâng laø choã ñaùng tham, vì vaäy maø ñöôïc maét Phaät, möôøi taùm phaùp ñeàu ñaày ñuû. Do ñöôïc maét phaùp maø ñaày ñuû möôøi Löïc. Nhöõng ai hieän thöïc boán hoaèng theä nguyeän thì lieàn ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Taùc Voâ Ñeå Haïnh noùi:

–Taát caû choã taïo taùc nhö choã taïo taùc cuûa Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì khoâng choã truï, do khoâng choã truï neân chæ nieäm caùc phaùp. Boà-taùt thöïc hieän ñieàu naøy laø khoâng duøng caùc thöù thuaän. Ñoïa laø sao? Laø cuõng khoâng töø toäi maø ñoïa, cuõng khoâng töø ma söï maø ñoïa. Vì sao? Vì khoâng xaû boû phaùp, khoâng phaïm phi phaùp, do theá maø ñaït ñeán ñieàu aáy. Nhaèm vöôït qua toäi maø taïo ra vieäc ma söï. Do töông öng aáy neân coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Thuyeát Töùc AÙi YÙ noùi:

–Taát caû sôû höõu khoâng ñi theo ngöôøi nhaän noù. Vì choã taïo taùc neân trì chuù ñoái vôùi caùc ma. Do töï hieåu bieát maø lìa sôû höõu, cuõng khoâng choã naøo laïi taïo ra. Do bieát khoâng choã laïi taïo ra neân cheá ngöï naêm aám. Do hieåu bieát naêm aám neân khoâng coù ma söï. Do vöôït qua ma giôùi maø taïo neân trung ñaïo khoâng choã naøo bò che laáp. Ñaõ ñoä ñöôïc roài laø khoâng coøn choã naøo bò che laáp. Boà-taùt Ma-ha-taùt thöïc hieän ñieàu naøy laø coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Sôû Khôûi Töùc Hoái noùi:

–Caùc choã taïo ra taâm phi phaùp maø hoái loãi vaø choã taïo taùc nhö phaùp thì hai taâm aáy khoâng khaùc. Vì sao? Vì luoân phaûi chuyeân taâm laøm thieän. Thaân ta coù taïo ñöôïc ñieàu gì bao giôø cuõng muoán cho ngöôøi ñöôïc toát. Hoaëc mieäng, hoaëc yù noùi, nghó ñieàu gì thì cuõng muoán cho con ngöôøi coù ñieàu toát. Keû naøo saàu öu maø laøm cho phaùp roäng lôùn ra laø khieán saàu öu khoâng coøn. Thöïc hieän nhö vaäy thì ñaây laø Boà-taùt ma-ha-taùt coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Ñaéc Nhaát Thieát Nguyeän noùi:

–Ñieàu gì hieän höõu nhö tònh giôùi chaúng haïn thì sôû nguyeän aét ñöôïc. Vì nhö tònh giôùi thì khoâng laïi phaïm tuïc. Khoâng phaïm tuïc laø öùng vôùi ba möôi baûy phaåm coäi goác, nhö Nhaát thieát trí noùi chung. Keû naøo aùp duïng ñuùng tònh giôùi thì khoâng ngaên ngaïi ba möôi baûy phaåm. Ñaây laø choã taïo taùc cuûa Boà-taùt ma-ha-taùt, daãn ñeán Tueä voâ cöïc.

Thieân töû Phoå Ñaúng Hoa noùi:

–Gioáng nhö caây coù hoa, ai thaáy cuõng hoan hyû. Nôi naøo taïo ra taát caû coâng ñöùc thì

khoâng ai laø khoâng cuùi nhôø. Gioáng nhö caây Caâu-kyø treân cung trôøi Ñao-lôïi, moät khi hoa nôû röïc rôõ thì chö Thieân khoâng ai laø khoâng vui thích. Boà-taùt duøng phaùp vì taát caû maø taïo ra maét gioáng nhö hoa, nhö baùu ma-ni treân trôøi khoâng moät veát baån. Boà-taùt thanh tònh thì taâm Boà-taùt laø nhö vaäy. Ngöôøi naøo thöïc hieän ñöôïc ñieàu aáy thì coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Thieân töû Quang Minh Hoa noùi:

–Gioáng nhö maët trôøi hieän ra laø xua heát caùc toái taêm, coù caùc saéc ñeàu thaáy roõ. Boà-taùt duøng trí tueä neân khoâng choã naøo laø khoâng chieáu saùng. Nhöõng ai ngu si, neáu toái taêm xua ñöôïc heát laø hoï môû roäng ra taàm thaáy. Vì sao? Vì cuoái cuøng keû aáy phaûi saùng ra. Keû naøo ôû trong toái maø thaáy saùng thì lieàn ñöôïc loái ñi taét cuûa ñaïo. Boà-taùt do truï trong loái ñi taét cuûa ñaïo neân ai queân maát loái ñi naøy thì chæ baøy loä trình ñaïo cho hoï. Do nhö vaäy maø coù theå ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Thieân töû Thieân Höông Hoa noùi:

–Gioáng nhö hoa Maïn-ñaø-la, höông cuûa noù nghe khaép ngang doïc, treân, döôùi boán höôùng, moãi phía ñeán boán möôi daëm, Boà-taùt do nghe ñöôïc Tam-muoäi tònh giôùi, gìn giöõ trí tueä laáy ñoù laøm höông maø tam thieân ñaïi thieân theá giôùi khoâng ñaâu laø khoâng nghe. Höông naøy chöõa laønh khoâng bieát bao nhieâu ngöôøi beänh. Do choã nghe Tam-muoäi tònh giôùi, trí tueä kia maø Boà-taùt truï nôi ñaây laøm phöông tieän ñi ñeán Tueä voâ cöïc.

Thieân töû Tín phaùp haïnh ñaéc noùi:

–Phaûi truï ôû nôi phaùp, phaûi laøm theo phaùp, vì nhö phaùp Boà-taùt thì khoâng bao giôø löôøi nhaùc, khoâng coù vaán ñeà hieåu maø laïi khoâng nhôù nghó, do theá maø ñöôïc möôøi vieäc, taäp saùu phaùp Ba-la-maät, duøng boán Taâm bình ñaúng, naêm caâu, boán vieäc noùi chung laø ba giaûi thoaùt nhaãn nhuïc, lôïi laïc, khieán ngöôøi phaùt taâm. Thaân kia khoâng boû rôi noù, vaän duïng phöông tieän quyeàn xaûo ñeå chæ baøy, caùc phaùp yeáu ñeàu naém giöõ, loøng tin khoâng coù khaùc. Ñaây laø möôøi vieäc, nhöõng ai thöïc hieän caùc ñieàu aáy laø coù theå ñeán ñöôïc Tueä voâ cöïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo caùc Thöôïng nhaân vaø caùc Thieân töû:

–Boà-taùt truï nôi khoâng choã truï. Sao goïi laø truï khoâng choã truï? Vì ôû trong ba coõi maø khoâng laáy ba coõi laøm ñoái töôïng tu taäp. Trong thì khoâng laáy ñoù tu taäp, ngoaøi thì khoâng laáy ñoù laøm ñoái töôïng tìm caàu. Tuy laø ngoaøi nhöng khoâng khieán ñeä töû lôi loûng vieäc tu taäp, cuõng khoâng boû maát quaû vò Bích-chi-phaät. Taäp goïi laø sinh töû. Choã hoïc taäp sinh töû goïi laø voâ sôû tri. Taäp chính laø danh, nôi hoïc taäp danh laø saéc. Taäp laø nhaân duyeân, choã hoïc taäp naøy thì coù choã thaáy. Taäp goïi laø aùi, choã hoïc taäp aùi thì goïi laø goác cuûa söï hieän höõu. Taäp laø höõu ngaõ, choã hoïc taäp höõu ngaõ thì goïi laø phi ngaõ. Taäp laø tham, choã hoïc taäp cuûa tham laø söï Boá thí khoâng khaùc. Taäp goïi laø phaïm giôùi, choã hoïc taäp naøy thì ñoái vôùi Giôùi khoâng töï cao ngaïo. Taäp goïi laø saân giaän, choã hoïc taäp naøy laø Nhaãn nhuïc, khoâng cao ngaïo. Taäp laø khoâng tinh taán, choã hoïc taäp naøy laø Tinh taán khoâng töï cao ngaïo. Taäp goïi laø loaïn taâm, choã hoïc taäp naøy laø Nhaát taâm, khoâng töï cao ngaïo. Taäp goïi laø voâ tri, choã hoïc taäp naøy laø Trí tueä khoâng cao ngaïo. Taäp goïi laø khoâng coâng ñöùc, choã hoïc taäp naøy laø coâng ñöùc khoâng cao ngaïo. Taäp laø phaùp theá tuïc, choã hoïc naøy laø ñaïo phaùp, khoâng töï cao ngaïo. Taäp laø voâ thoaùt, choã hoïc taäp naøy goïi laø ñöôïc giaûi thoaùt ñaày ñuû, khoâng cao ngaïo. Taäp laø coù toäi, choã hoïc taäp naøy laø khoâng coù toäi cuõng khoâng cao ngaïo. Taäp laø höõu dö, choã hoïc taäp naøy laø dieät heát khoâng coøn höõu dö, cuõng khoâng cao ngaïo. Boà-taùt tu taäp ñeán choã khoâng coøn gì tu taäp, baûo hoä taát caû maø khoâng chaáp tröôùc, cuõng khoâng ñoaïn dieät. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu aáy laø lieàn ñaït ñeán Tueä voâ cöïc.

Taát caû caùc phaùp laø khoâng choã chöùng ñaéc. Vì sao? Vì khoâng choã ñeå chöùng nhaäp

cuõng khoâng choã naøo laø khoâng theå chöùng nhaäp. Ñöôïc Nhaát thieát trí naøy töùc laø ñaït ñöôïc

Nhaát thieát trí. Noùi caùi Nhaát thieát trí voâ sôû ñaéc laø ñöôïc caùi Nhaát thieát trí khoâng so löôøng saéc… cho ñeán caûm thoï, tö töôûng, sinh töû, thöùc cuõng vaäy. Khoâng theo phaùp soá cuõng khoâng theo vieäc choái boû phaùp soá. Cuõng khoâng keå ñeán boá thí Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì Boá thí cuõng khoâng rôøi Nhaát thieát trí. Cuõng khoâng keå ñeán Giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Nhaát taâm, Trí tueä. Vì sao? Vì Nhaát thieát trí laø töø trí tueä. Nhaát thieát trí khoâng choã naøo laø khoâng coù, cuõng khoâng quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Vì sao? Vì do ñaõ vöôït qua ba ñôøi. Nhaát thieát trí ñoù khoâng do maét nhìn thaáy. Tai, muõi, mieäng, yù cuõng vaäy. Vì sao? Vì do vöôït qua caùc giôùi. Ngöôøi nam, ngöôøi nöõ naøo muoán caàu Nhaát thieát trí thì phaûi truï nhö Nhaát thieát trí.

Phaûi truï nhö theá naøo? Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng choã truï thì ñaây laø choã truï cuûa Nhaát thieát trí. Khoâng töï nieäm phaùp laø ngaõ sôû. Thöïc hieän ñöôïc ñieàu ñoù laø Nhaát thieát trí. Taát caû nhaân phaùp, Phaät phaùp ñeàu bình ñaúng… khoâng sai khaùc, ñoù laø Nhaát thieát trí. Nhöõng ai muoán ñöôïc Nhaát thieát trí thì phaûi laõnh hoäi töø boán ñaïi môùi ñöôïc. Vì sao? Vì laø thaân thì khoâng taïo söï coá chaáp veà thaân.

Vì sao vaäy? Vì khoâng laáy gì taïo, maø do nhaân duyeân taïo neân. Nhöõng ai coù phaùp coâng ñöùc hay khoâng coù phaùp coâng ñöùc, nhöõng ai sôû höõu noù cho ñaây laø ngaõ sôû thì ñeàu chaúng phaûi ngaõ sôû. Caùi ngaõ laø khoâng coù choã sinh maø ñaõ khoâng choã sinh thì khoâng coù chaáp tröôùc. Nhöõng ai chaáp tröôùc thì ñaây laø khoâng sinh, keû naøo thaáy ñoù laø kieán chaáp thì ñeàu khoâng coù sinh. Ñem caùi trí tueä hieåu ñöôïc laø khoâng sinh vaø khoâng coù choã sinh maø quaùn saùt ñöôïc nhö vaäy aáy laø Nhaát thieát trí.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi khi thuyeát giaûng phaùp naøy thì coù hai ngaøn Thieân töû ñeàu chöùng ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh. Moät vaïn hai ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt ñaïo taâm voâ thöôïng bình ñaúng.

Boà-taùt Laïc Baát Ñoäng noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Chuùng ta cuøng ñeán choã Phaät hoûi xem Boà-taùt phaûi truï nhö theá naøo?

Ngay luùc aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoùa laøm Nhö Lai, ngoài giöõa hoäi chuùng. Hình daùng Vaên-thuø maëc phaùp phuïc nhö laø Phaät Thích-ca Vaên.

Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi:

–Nay Phaät taïi ñaây, coù theå hoûi veà Boà-taùt truï.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi khoâng bieát ñaây laø hoùa Phaät, ñeán tröôùc quyø, hoûi:

–Thöa Nhö Lai! Boà-taùt coù ñöôïc choã truï thì phaûi nhö theá naøo? Vò hoùa Phaät daïy:

–Nhö ta ñaõ laøm, Boà-taùt phaûi truï nhö vaäy. Laïi hoûi:

–Truï nhö Phaät laø truï theá naøo? Vò Phaät aáy daïy:

–Khoâng töø söï Boá thí, cuõng khoâng töø Giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Nhaát taâm, Trí tueä. Cuõng khoâng töø duïc, cuõng khoâng töø saéc, cuõng khoâng töø voâ saéc, cuõng khoâng töø thaân laøm, cuõng khoâng töø mieäng laøm, cuõng khoâng töø yù laøm, vì caùc sôû haønh khoâng choã vöôùng maéc.

Vò Phaät kia hoûi Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi:

–Hoùa thì coù choã naøo töø haønh khoâng? Boà-taùt lieàn ñaùp:

–Khoâng coù choã naøo töø haønh. Vò Phaät kia daïy:

–Nhö hoùa, khoâng choã töø haønh thì Boà-taùt phaûi thöïc hieän haønh aáy. Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi laïi hoûi:

–Vaên-thuø-sö-lôïi laø Phaät thì ñaâu caàn phaûi hoùa Phaät? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–OÂng töï bieát caùc phaùp nhö hoùa khoâng? Boà-taùt lieàn ñaùp:

–Söï thaät, caùc phaùp nhö laø bieán hoùa. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñaõ bieát caùc phaùp laø bieán hoùa thì taïi sao laïi hoûi Nhö Lai bieán hoùa? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Naøy nhaân giaû! Do ñoù chö Phaät thaûy ñeàu laø hoùa hieän.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi lieàn hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi raèng:

–Phaät töø nôi ñaâu hoùa hieän? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Choã hoùa ra goác laø thanh tònh.

–Do ñaâu maø coù bieán hoùa? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Neân Phaät khoâng coù ta, khoâng coù ngaõ, khoâng coù nhaân, khoâng coù thoï, khoâng coù maïng, cuõng khoâng nöông töïa nôi Phaät truï, cuõng khoâng nöông töïa nôi phaøm nhaân truï.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi laïi hoûi vò hoùa Phaät:

–Hoïc caùi goác naøy töø choã naøo ñeå töï ñeán ñöôïc Phaät. Vò Phaät kia noùi:

–Khoâng choã hoïc laø Boà-taùt hoïc. Vì sao? Vì cuõng khoâng töï nieäm, ta muoán caàu ñieàu naøy, cuõng khoâng caàu ñieàu naøy, cuõng khoâng buoàn, cuõng khoâng vui, cuõng khoâng duyeân, cuõng khoâng choã hoùa, cuõng khoâng choã thaáy, cuõng khoâng nôi choán, cuõng khoâng coù töôûng, cuõng khoâng coù teân rieâng, cuõng khoâng coù saéc, taát caû ñeàu khoâng choã mong caàu. Boà-taùt naøy hoïc thì thöïc hieän söï hoïc naøy vì noù laø caùi hoïc bình ñaúng. Thöïc hieän söï hoïc naøy thì khoâng choã vöôùng maéc, khoâng choã raøng buoäc. Thöïc hieän söï hoïc naøy laø khoâng coù ham muoán, khoâng coù noùng giaän, khoâng coù si meâ. Thöïc hieän söï hoïc naøy thì khoâng choã thöông, khoâng choã gheùt. Ai hoïc ñöôïc caùi hoïc aáy thì khoâng nieäm ngaõ cuûa mình ñeå taïo ra söï hoïc naøy. Ñaây laø caùch hoïc ñeå taïo neân söï hoïc aáy, neân khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc.

Vò Phaät kia daïy:

–Neáu coù phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, muoán ñeán choã thaønh Phaät thì phaûi thöïc hieän söï hoïc nhö ta.

Laïi hoûi:

–Nôi naøo laø choã Phaät hoïc? Vò Phaät kia daïy:

–Cuõng khoâng taïo toäi, cuõng khoâng rôi vaøo toäi loãi, cuõng khoâng choã trao cho; cuõng khoâng nôi naém giöõ, cuõng khoâng choã khoâng naém giöõ; cuõng khoâng trì giôùi, cuõng khoâng coù giôùi; cuõng khoâng nhaãn nhuïc, cuõng khoâng aùc yù; cuõng khoâng tinh taán, cuõng khoâng löôøi bieáng; cuõng khoâng thieàn, cuõng khoâng loaïn taâm; cuõng khoâng trí tueä, cuõng khoâng choã bieát; cuõng khoâng choã hoïc, cuõng khoâng coù choã hoïc; cuõng khoâng choã thaønh, cuõng khoâng coù choã thaønh, cuõng khoâng Boà-taùt, cuõng khoâng phaùp Phaät; cuõng khoâng töï nieäm coù thaân, cuõng khoâng nieäm ngöôøi khaùc coù thaân. Choã thaáy kia khoâng coù töôûng, cuõng khoâng phaùp töôûng, cuõng chaúng phaûi laø khoâng phaùp töôûng, khoâng phaûi töôûng voâ töôûng.

Vò Phaät daïy:

–Hieåu roõ nhö vaäy thì Boà-taùt phaûi haønh trì söï hoïc aáy. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp nhö

aûo hoùa, ñaây laø töôùng cuûa chuùng. Taát caû caùc phaùp ñeàu hôïp. Vì sao? Vì tuy vieäc cuûa chuùng nhieàu khoâng theå keå xieát song suy nieäm ra thì chuùng ñeàu laø khoâng, khoâng coù sôû höõu, hôïp laïi töùc laø khoâng. Caùc phaùp khoâng theå nhaän bieát? Vì sao? Vì caùc phaùp nhö nhau maø khoâng ñaëc thuø sai bieät. Caùc phaùp ñeàu vaéng laëng. Vì sao? Vì khoâng lôøi leõ, khoâng ngoân töø, neân khoâng coù nôi choán. Vì sao? Vì caùc phaùp khoâng choã sinh. Ai tin nhö vaäy thì cuõng khoâng nghó ñeán choã haønh trì cuõng khoâng nghó ñeán choã ñaéc chöùng giaûi thoaùt, cuõng khoâng laø Boà-taùt töï cao ngaïo.

Vò Phaät kia daïy:

–Neáu nghe söï hoïc naøy maø khoâng khieáp, khoâng sôï, khoâng haõi thì môùi goïi laø Boà-taùt. Gioáng nhö hö khoâng khoâng sôï löûa, khoâng sôï gioù, khoâng sôï möa, khoâng sôï khoùi, khoâng sôï maây, cuõng khoâng sôï saám, cuõng khoâng sôï chôùp. Vì sao? Vì phaùp naøy luoân roãng laëng. Boà-taùt phaûi nhö vaäy, taát caû khoâng choã kinh haõi, taâm Boà-taùt do nhö hö khoâng môùi cheá ngöï ñöôïc caùc ma, neân coù theå laøm Phaät, coù theå vì taát caû maø laøm vieäc cöùu hoä. Vò hoùa Phaät kia thuyeát lôøi naøy xong thì khoâng hieän ra laïi.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nay Nhö Lai laø choã ñeå thöa trình? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn ñaùp:

–Choã töø ñoù ñeán laø nôi maø mình thöa trình, choã thöa trình cuûa mình laø nôi ñeán töø choã aáy.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Söï hoùa hieän kia khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng töø ñaâu ñi, sao goïi laø töø ñoù ñeán? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Ví nhö hoùa hieän thì ñeán khoâng ñöôøng loái, ñi khoâng ñöôøng loái, caùc phaùp cuõng nhö theá, khoâng choã töø ñaâu ñeán khoâng choã töø ñaâu ñi.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi laïi hoûi:

–Nôi naøo laø choán cuûa caùc phaùp aáy? Boà-taùt Vaên-thuø lieàn ñaùp:

–Töï nhieân truï laø nôi choán cuûa caùc phaùp aáy. Laïi hoûi:

–Taát caû nôi choán naøo laø nôi choán cuûa phaùp kia? Vaên-thuø ñaùp:

–Nhö choã mình taïo neân laø choã cuûa caùc phaùp kia. Laïi hoûi:

–Caùc phaùp khoâng choã taïo taùc laø khoâng coù toäi? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Nhö vaäy thì caùc phaùp khoâng choã taïo taùc, khoâng coù toäi. Phaùp kia, cuõng khoâng coù taïo taùc, khoâng coù taïo ra toäi, caùc phaùp sôû höõu ñeàu chöùng nhaäp phaùp thaân.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Khoâng coù taïo taùc, khoâng coù toäi, sao laïi baûo con ngöôøi tuøy theo choã taïo taùc kia? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Xeùt kyõ nhö choã hoûi thì ngöôøi cuõng khoâng choã taïo taùc, cuõng khoâng coù toäi. Vì sao? Vì phaùp cuûa ngöôøi naøy laø Phaùp thaân, cuõng khoâng coù taïo taùc, cuõng khoâng coù toäi, nhö choã taïo ra, nhö choã nhaän ñöôïc. Ba vieäc naøy laø nhö nhau.

Boà-taùt Ba-chi-baøn-caâu-lôïi laïi hoûi:

–Ba vieäc naøy laø ñoàng ñeàu vôùi nhau sao?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Nhö Lai laø bình ñaúng cho neân ba vieäc luoân laø ôû bình ñaúng. Laïi hoûi:

–Nhö Lai aáy laø voâ taùc, voâ toäi, voâ ñaéc, ba vieäc naøy sao laïi cuøng duyeân vôùi nhau? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Nhö Lai laø voâ taùc, voâ toäi, voâ ñaéc. Taùc kia, toäi kia, ñaéc kia laø ba vieäc nhö nhau cho neân bình ñaúng. Toäi kia do qua roài neân khoâng thaáy toäi, toäi cuõng khoâng rôøi ra khi sang ñeán vò lai, Nhö Lai do theá maø thuyeát giaûng.

Luùc naøy, nhö ñang ôû taïi truù xöù cuûa Phaät Thích-ca Vaên, caùc Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, A- nan vaø chö toân Tyø-kheo, taát caû nöông theo oai thaàn Phaät ñeàu ñöôïc nghe Boà-taùt Vaên-thuø- sö-lôïi thuyeát phaùp.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Vieäc laøm cuûa Thöôïng nhaân, laáy phaùp taïo söï caûm öùng khaép moïi nôi maø khoâng rôøi Phaùp thaân, ngöôøi trí nghe thuyeát giaûng naøy, chaúng ai laø khoâng phaùt taâm.

Phaät daïy:

–Nhö qua lôøi leõ, xeùt kyõ thì Boà-taùt hoïc maø khoâng choã hoïc. Nhöõng ñieàu noùi ra laø bình ñaúng khoâng coù gì khaùc. Nhö gieo troàng haït naøo thì cho ra quaû aáy. Caùi maø Boà-taùt phaûi hoïc laø tueä. Nhö vaäy nhöõng ñieàu noùi ra laø ñuùng nhö tueä maø noi.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö sôû hoïc cuûa oâng thì töï ñaït ñeán tueä naøy. Boà-taùt Ñaûnh Trung Quang Minh baïch Phaät:

–Sôû hoïc cuûa Thanh vaên laø hoïc nhöõng gì? Sôû hoïc cuûa Boà-taùt laø hoïc nhöõng gì? Phaät daïy:

–Coù giôùi haïn, coù chaáp tröôùc, ñoù laø ñeä töû hoïc. Khoâng coù giôùi haïn, khoâng coù chöôùng ngaïi laø Boà-taùt hoïc. Nhö Thanh vaên thì söï hoïc cuûa hoï nhoû, trí cuûa hoï ít. Boà-taùt thì caùi hoïc roäng lôùn. Choã nhaän bieát cuûa hoï khoâng coù cuøng, noùi ra ñieàu gì ñeàu khoâng trôû ngaïi.

Boà-taùt Quang Trí baïch Phaät:

–Chæ mình Nhö Lai môùi taïo ñöôïc söï caûm öùng, khieán chuùng hoäi cuûa Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi ñeàu ñeán ñaây. Vì sao? Vì ôû phaùp hoäi naøy nhöõng gì ñaõ ñaït ñöôïc ñeàu khieán khoâng bò maát maùt. Vì sao? Vì ñieàu thuyeát giaûng cuûa Boà-taùt Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laø saâu xa vi dieäu, nhöõng ai muoán nghe thì tuøy theo choã aáy maø moãi moät ñeàu thoï nhaän ñöôïc. Phaät lieàn taïo söï caûm öùng ñoái vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Ngay khi aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng vôùi hai möôi laêm Thöôïng nhaân vaø caùc Thieân töû ñeàu ñeán ñöùng tröôùc Phaät maø taùc leã.

Boà-taùt Quang Trí hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Phaät ñang ôû taïi ñaây vì sao Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi ôû choã khaùc thuyeát phaùp? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Sôû dó khoâng ôû taïi ñaây vì Phaät laø baäc voâ cuøng toân quyù khoâng theå saùnh. Hoaëc nhöõng ñieàu toâi neâu giaûng coù theå laø yù cuûa Nhö Lai hoaëc khoâng laø yù cuûa Ngaøi, neân ôû taïi moät maët nuùi khaùc.

Boà-taùt kia hoûi:

–Thuyeát phaùp naøo maø coù theå laø yù cuûa Nhö Lai? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Phaät töï bieát phaùp aáy. Laïi hoûi:

–Maëc duø nhö theá, song yù cuûa Boà-taùt Vaên-thuø vaø yù cuûa Phaät ñöôïc keát hôïp ñeå neâu giaûng chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Nhö ñieàu gì toâi bieát chuùt ít thì phaûi thuyeát giaûng veà ñieàu aáy. Lieàn baûo:

–Lôøi naøo thì phaûi thuyeát giaûng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Nhö choã thuyeát minh veà phaùp ñöôïc neâu giaûng maø khoâng sai bieät, nhö Nhö Lai, nhö baûn teá khoâng theå luaän baøn, nhö phaùp truï, nhö phaùp thuyeát ñoù laø yù cuûa Nhö Lai, khoâng choã döøng, khoâng choã ñoaïn, cuõng khoâng duyeân, cuõng khoâng choã duyeân, cuõng khoâng choã taêng, cuõng khoâng choã giaûm. Noùi leân ñieàu thuyeát giaûng naøy maø khoâng maát yù Nhö Lai. Ñoái vôùi thaân cuõng khoâng choã loãi, cuõng khoâng khieán ngöôøi khaùc coù choã loãi, cuõng khoâng maát phaùp, cuõng khoâng maát sinh töû, cuõng khoâng maát Neâ-hoaøn. Noùi leân söï thuyeát giaûng naøy thì cuõng khoâng maát yù Nhö Lai.

Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Nhö ñieàu Boà-taùt Vaên-thuø thuyeát giaûng ñoù coù theå laø yù cuûa Nhö Lai. Vì sao? Vì cuõng khoâng quaù möùc cuõng khoâng bôùt ñi, trong ñoù vöøa hôïp vôùi khoâng choán töôûng. Vì sao? Vì Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi luoân haønh trì Tam-muoäi ñeå giaûng noùi söï vieäc nhö vaäy. Khoâng thaáy caùc phaùp coù choã taêng, coù choã giaûm. Nhö lôøi leõ cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi trình baøy thì khoâng laøm maát yù cuûa Nhö Lai.

Khi thuyeát giaûng lôøi chæ baûo naøy coù taùm traêm Thieân töû chöùng ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sôû tuøng sinh.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi laïi coù hai traêm Thieân töû, tröôùc ñoù ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà maø chöa ñöôïc kieân coá ñeàu muoán thoaùi chuyeån. Moãi ngöôøi ñeàu nghó raèng phaùp Phaät khoâng bôø beán neân khoù ñeán ñöôïc vôùi Phaät. Chuùng ta khoâng döï ñöôïc caùi hoïc cuûa haøng Boà-taùt, chi baèng choïn quaû La-haùn, Bích-chi-phaät maø Baùt-nieát-baøn.

Phaät ñeàu bieát nhöõng vò naøy coù theå trôû thaønh Boà-taùt, nhöng ñang coù yù thoaùi chuyeån. Phaät lieàn hoùa laøm moät Ca-la-vieät mang bình baùt ñaày thöùc aên traêm vò ñeán tröôùc Phaät, laøm leã daâng cuùng:

–Xin Ngaøi thöông xoùt nhaän cho.

Phaät lieàn nhaän baùt. Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay baïch Phaät:

–Tuy aên nhöng phaûi nghó ñeán aân xöa. Xaù-lôïi-phaát taâm nieäm:

–Phaät xöa thuoäc veà baäc tu taäp naøo maø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo phaûi nghó ñeán aân

cuõ?

Lieàn hoûi Phaät:

–Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi xöa coù coâng ñöùc gì maø neâu söï vieäc aáy vôùi Nhö Lai? Phaät daïy:

–Laïi nhaãn thoâi! Nay vì oâng seõ khai môû ñieàu nghi aáy.

Phaät lieàn laáy baùt boû xuoáng ñaát. Baùt aáy lieàn bieán maát trong ñaát ñeå sang caùc nöôùc

Phaät, thaúng xuoáng quaù baûy möôi hai coõi nöôùc nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Coõi nöôùc ñoù teân goïi laø AÂu-ha-sa *(Haùn ngöõ goïi laø Minh khai tòch)*, vò Phaät cuûa coõi naøy hieäu laø Ñoà-tyø-la-da *(Quang Minh Vöông theo nghóa Haùn)*. Hieän giôø, baùt kia döøng laïi ôû trong hö khoâng, taïi quoác ñoä cuûa Phaät aáy, cuõng khoâng ai caàm laáy.

Baùt ñi qua caùc nöôùc Phaät thì ngöôøi haàu Phaät nôi caùc nöôùc aáy ñeàu hoûi Phaät:

–Baùt naøy töø ñaâu ñeán ñaây? Chö Phaät baûo:

–Phöông treân coù coõi nöôùc goïi laø Sa-ha, Phaät ôû coõi nöôùc naøy hieäu laø Thích-ca Vaên. Baùt töø nôi Phaät aáy ñeán. Vì sao? Vì cöùu hoä taâm thoaùi ñoïa cuûa caùc Boà-taùt, laáy söï bieán hoùa taïo thaønh caûm öùng.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–OÂng ñi tìm baùt ñem veà.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát lieàn vaâng theo oai thaàn Phaät, töï ñem tueä löïc nhaäp vaøo vaïn Tam-muoäi, qua vaïn nöôùc Phaät cuõng khoâng thaáy cuõng khoâng tìm ñöôïc baùt. Töø Tam-muoäi trôû veà, baïch Phaät:

–Tìm baùt chaúng thaáy baùt ñaâu, chaúng nhaän ñöôïc. Phaät daïy:

–Boû ö?

Phaät laïi goïi Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân:

–OÂng ñi tìm kieám baùt veà.

Toân giaû Muïc-lieân lieàn vaâng theo oai thaàn Phaät, töï nöông söùc thaàn tuùc nhaäp vaøo taùm ngaøn Tam-muoäi qua taùm ngaøn nöôùc Phaät khoâng ñaâu tìm thaáy, khoâng ñaâu nhaän ñöôïc. Toân giaû Muïc-lieân lieàn töø Tam-muoäi trôû veà, baïch Phaät:

–Tìm baùt chaúng thaáy ñaâu, khoâng theå nhaän ñöôïc. Phaät baûo Toân giaû Tu-boà-ñeà ñi tìm baùt veà.

Toân giaû Tu-boà-ñeà lieàn nhaäp moät vaïn hai ngaøn Tam-muoäi qua moät vaïn hai ngaøn nöôùc Phaät, cuõng khoâng tìm thaáy, cuõng khoâng nhaän ñöôïc, lieàn töø Tam-muoäi trôû veà, baïch Phaät:

–Tìm baùt chaúng thaáy ñaâu, chaúng theå naøo ñöôïc baùt.

Khi aáy naêm traêm vò Tyø-kheo toân tuùc, moãi vò duøng thaàn tuùc ñi tìm kieám baùt, cuõng khoâng theå tìm thaáy, cuõng khoâng theå ñöôïc.

Toân giaû Tu-boà-ñeà töø toøa ngoài ñöùng leân thöa Boà-taùt Di-laëc:

–Nhaân giaû laø baäc cao taøi laø baäc Nhaát sinh boå xöù, hieän laø vò Phaät ñöông lai. Chuùng toâi ñi tìm baùt khoâng theå ñöôïc, mong Boà-taùt ñi tìm cho.

Boà-taùt Di-laëc ñaùp:

–Nhö lôøi oâng noùi, Nhaát sinh boå xöù laø thaät nhöng hieän giôø cuõng khoâng baèng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, veà vieäc taïo ra Tam-muoäi vaø neâu teân veà Tam-muoäi. Haõy laéng nghe ñieàu ta noùi!

Khi ta laøm Phaät, nhieàu nhö caùt soâng Haèng ñeàu laø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, song laïi khoâng theå bieát böôùc ñi cuûa ta keå caû vieäc ñöa chaân leân, haï chaân xuoáng. Coøn nhö hieän nay thì quaû thaät chaúng saùnh ñöôïc, chi baèng baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, ñeå Boà-taùt ñi tìm baùt cho.

Toân giaû Tu-boà-ñeà lieàn baïch Phaät:

–Cuùi mong Nhö Lai haõy khieán Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi tìm baùt. Phaät lieàn baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi tìm baùt veà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi im laëng nhaän lôøi. Nhaän lôøi chæ daïy roài lieàn töï tö nieäm chæ ngoài yeân taïi choã, khoâng rôøi Phaät, khoâng boû hoäi chuùng, ôû nôi ñaây maø coù theå ñeán choã coù baùt. Tam-muoäi luùc baáy giôø laø khoâng nôi naøo khoâng bieán nhaäp, roài ngay taïi chuùng hoäi naøy laáy tay chæ ñaát, tay aáy haï xuoáng laø ñi sang ñeán caùc ñaát Phaät. Phaät ôû caùc coõi aáy ñeàu vì Boà-taùt Vaên-thuø maø tieáp röôùc ñaày ñuû. Phöông döôùi khoâng ñaâu laø khoâng nghe aâm thanh

kia noùi roõ aáy laø lôøi thaêm hoûi ñeán töø Phaät Thích-ca Vaên. Caùnh tay cuûa Boà-taùt Vaên-thuø töø nôi moãi moät sôïi loâng phoùng ra traêm, öùc, ngaøn aùnh saùng. Moãi moät aùnh saùng coù öùc, traêm, ngaøn hoa sen. Treân moãi moät hoa sen ñeàu coù Boà-taùt. Taát caû Boà-taùt kia, vò naøo cuõng ñeàu khen ngôïi Phaät Thích-ca Vaên. Nôi caùc coõi ñi qua naøy ñeàu vì Boà-taùt maø chaán ñoäng ñuû saùu caùch. Quoác ñoä aáy ñeàu trang nghieâm côø phöôùn loïng baùu. Qua nôi choán naøo ñeàu thaáy Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laáy tay phaûi rôø chaân taát caû chö Phaät, ñeàu noùi leân lôøi thaêm hoûi cuûa Phaät Thích-ca Vaên.

Vöôït khoûi baûy möôi hai coõi nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ñeán nöôùc Minh khai tòch tôùi choã cuûa Phaät Ñoà-tyø-la-da, tröôùc Phaät laøm leã vaø ñaït lôøi thaêm hoûi cuûa Phaät Thích-ca Vaên. Treân caùnh tay cuûa Boà-taùt Vaên-thuø moãi sôïi loâng coù öùc traêm ngaøn aùnh saùng, öùc traêm ngaøn hoa sen, Treân moãi hoa sen coù Boà-taùt ngoài. Caùc Boà-taùt ñeàu khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät Thích-ca Vaên. AÙnh saùng cuûa chö Boà-taùt vaø aùnh saùng cuûa Phaät Ñoà-tyø-la-da khoâng laãn loän vaøo nhau. Moãi moät aùnh saùng ñeàu thaáy Phaät Quang Minh Vöông, moät beân coù ngöôøi ñöùng haàu raát toân nghieâm. Boà-taùt teân laø Quang Toân töï hoûi Phaät Ñoà-tyø-la-da:

–Caùnh tay cuûa ai ñaây, sao maø ñeïp ñeõ ñeán theá? Moãi sôïi loâng tay laø ñoùa sen saùng

ngôøi!

Boà-taùt ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Ñöùc Phaät aáy. Phaät Ñoà-tyø-la-da baûo:

–Thöôïng phöông qua baûy möôi hai coõi nhieàu nhö caùt soâng Haèng coù nöôùc teân laø Sa-

ha, Phaät ôû ñaáy hieäu laø Thích-ca Vaên. Hieän nay tröôùc maët coù Boà-taùt teân laø Vaên-thuø-sö- lôïi, theä nguyeän cuûa Boà-taùt laø khoâng theå nghó baøn. Trí cuûa Boà-taùt khoâng ñaâu laø khoâng thaáu ñaït. Vì tieáp theo ôû tröôùc Phaät Thích-ca, neân Boà-taùt Vaên-thuø vöôn daøi tay ñeán taän nôi naøy. Caùc Boà-taùt ôû coõi naøy ñeàu coù suy nghó aáy neân cuøng baïch Phaät Ñoà-tyø-la-da:

–Chuùng con gioáng nhö ngöôøi khaùt nöôùc muoán ñöôïc uoáng nöôùc, nguyeän mong ñöôïc thaáy Phaät Thích-ca Vaên, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø nöôùc Sa-ha.

Phaät Ñoà-tyø-la-da lieàn duøng töôùng ôû giöõa hai loâng maøy phoùng ra aùnh saùng chieáu suoát qua baûy möôi hai coõi nöôùc nhieàu nhö caùt soâng Haèng, cho ñeán nöôùc Sa-ha ñeàu môû roäng cho caùc Boà-taùt cuøng thaáy. Baát cöù ngöôøi naøo nhìn thaáy aùnh saùng phoùng ra aáy ñeàu ñöôïc an oån, thaân hoï gioáng nhö Giaø-ca-vieät-la. Phaøm laø Tyø-kheo ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø- hoaøn, ai ñaõ vöôït qua khoûi ba ñöôøng aùc, ñeàu laø ngöôøi coù ñöôïc Thieàn duy vuï luùc aáy chöùng ñaéc La-haùn. Coøn ai laø thaân Boà-taùt ñöôïc aùnh saùng naøy ñeàu chöùng ñaït Tam-muoäi Nhaät minh.

Caùc Boà-taùt nôi coõi Phaät Ñoà-tyø-la-da, töø nôi ñaây hoï ñeàu nhìn thaáy coõi Sa-ha kia cuøng caùc chuùng Thanh vaên, Boà-taùt. Vì nhìn thaáy coõi nöôùc aáy maø nuôùc maét hoï chaûy roøng, lieàn noùi:

–Neáu löu ly trong ngaàn vaø ma-ni kia rôùt xuoáng buøn nhô, thì thaät laø ñaùng tieác. Vì sao? Vì nöôùc Sa-ha, caùc Boà-taùt nhö löu ly maø sinh ôû coõi aáy thì thaät laø ñaùng tieác cho hoï.

Phaät Ñoà-tyø-la-da baûo Boà-taùt Ba-kyø-ñaàu:

–OÂng khoâng hieåu roõ Boà-taùt ôû ñaáy thì chaúêng ñöôïc pheùp noùi veà hoï. Vì sao? Vì ôû quoác ñoä ta möôøi kieáp haønh thieàn khoâng baèng ngöôøi cuûa coõi nöôùc Phaät kia haønh trì taâm Töø, töø saùng sôùm ñeán tröa, nhöõng coâng ñöùc ôû ñoù gaáp boäi coâng ñöùc ôû coõi naøy. Boà-taùt cuûa coõi aáy tuy coù tuùc maïng, song vieäc haønh phaùp cuûa hoï chæ trong khoaûnh khaéc khaûy moùng tay, toäi cuûa hoïï ñeàu döùt heát.

Boà-taùt ôû coõi Sa-ha ñeàu hoûi Phaät:

–AÙnh saùng naøy töø ñaâu ñeán khieán thaân taâm ñeàu an oån?

Phaät Thích-ca lieàn baûo:

–Phöông döôùi qua baûy möôi hai coõi nhieàu nhö caùt soâng Haèng coù theá giôùi goïi laø AÂu- ha-sa, Phaät nôi coõi aáy hieäu laø Ñoà-tyø-la-da phoùng ra aùnh saùng töø töôùng quang minh ôû giöõa hai loâng maøy.

Caùc Boà-taùt ñeàu baïch Phaät:

–Nguyeän muoán nghe thaáy coõi AÂu-ha-sa vaø Nhö Lai Ñoà-tyø-la-da.

Baáy giôø Phaät Thích-ca Vaên, töø döôùi chaân phoùng ra aùnh saùng chieáu xuoáng phöông döôùi, qua baûy möôi hai coõi nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ñeán coõi AÂu-ha-sa vaø Phaät Ñoà-tyø- la-da, cuoái cuøng laø môû roäng toaøn boä. Boà-taùt ôû coõi AÂu-ha-sa thaáy aùnh saùng cuûa Phaät Thích-ca ñi vaøo thaân hoï, ñeàu ñöôïc ñaày ñuû Tam-muoäi Ma-tyø-ñeâ (Haùn ngöõ goïi laø Tu-di quang minh). Boà-taùt ôû theá giôùi Sa-ha taän maét thaáy vò Phaät aáy vaø quoáùc ñoä cuûa Ngaøi. Gioáng nhö ñöùng ôû maët ñaát, moïi ngöôøi ñeàu nhìn thaáy, trôøi, traêng, sao ñeâm. Haï phöông thaáy roõ theá giôùi naøy, cuõng nhö theá giôùi naøy thaáy roõ Haï phöông, laø coõi AÂu-ha-sa cuûa Phaät Ñoà-tyø-la-da.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vôùi tay phaûi caàm laáy bình baùt roài cuøng vôùi voâ soá caâu-lôïi-na- thuaät ñaày ñuû traêm ngaøn Boà-taùt veà laïi phöông treân. Nôi caùc coõi ñaõ ñi qua, moãi moät sôïi loâng coù hoa sen kia, aùnh saùng môø nhaït daàn roài maát haún. Baùt tìm ñöôïc lieàn naèm goïn trong tay, ôû giöõa chuùng hoäi, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi töø choã ngoài ñöùng leân taùc leã Phaät, roài laáy baùt daâng leân, Phaät nhaän baùt. Taát caû Boà-taùt töø thöôïng, haï phöông ñeàu taùc leã. Moãi vò Boà-taùt töï ñem Phaät danh maø taï Phaät Thích-ca Vaên. Ngay khi aáy, Nhö Lai khieán moãi Boà-taùt veà laïi choã ngoài. Taát caû Boà-taùt ñeàu vaâng theo Ngaøi, moãi moãi ñeàu ngoài xuoáng.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñieàu oâng thaéc maéc veà moái lieân heä neân duøng vieäc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi traû lôøi cho choã ñaõ ñaët ra.

Nay ta vì oâng maø noùi roõ söï vieäc:

Thuôû quaù khöù, voâ soá a-taêng-kyø kieáp khoâng theå tính ñöôïc. Baáy giôø, coù Phaät hieäu laø Duõng Maïc Naêng Thaéng. Coõi ñoù goïi laø Voâ thöôøng, ñeä töû Phaät goàm chuùng Thanh vaên laø taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, Boà-taùt moät vaïn hai ngaøn ngöôøi, taát caû cuøng döï hoäi, vò Phaät kia vì ba thöøa maø thuyeát giaûng caùc phaùp.

Phaät noùi:

–Hoài Nhö Lai Duõng Maïc Naêng Thaéng ôû ñôøi naêm aùc maø laøm Phaät, coù Tyø-kheo teân laø Tueä Vöông thoâng toû kinh phaùp, mang baùt vaøo nöôùc Duy trí khaát thöïc, nhaän ñöôïc côm traêm vò vaø raát nhieàu thöùc aên ngon. Luùc naøy coù ngöôøi con nhaø quyeàn quyù teân laø Ly Caáu Vöông ñöôïc nhuõ maãu aüm beá ñöùng ôû ngoaøi cöûa thaønh. Ñöùa treû naøy töø xa ñaõ troâng thaáy Tyø-kheo Tueä Vöông beøn chaïy ñeán oâm chaân vaø laáy laøm thích thuù, xin thöùc aên ngon kia. Tyø-kheo lieàn laáy baùnh maät trao cho noù, ñöùa beù aên ngay. Bieát muøi vò thôm ngon, ñöùa beù leõo ñeõo theo Tyø-kheo khoâng coøn nhôù ñeán nhuõ maãu nöõa. Cöù theá ñi ñeán choã Phaät Duõng Maïc Naêng Thaéng, lieàn taùc leã Phaät roài ngoài sang moät beân. Tyø-kheo Nhaõ-na-la-da laáy baùt ñoà aên khaát thöïc ñöôïc ñöa cho ñöùa beù naøy baûo noù daâng leân Phaät Duõng Maïc Naêng Thaéng. Ñöùa beù nhaän baùt roài daâng baùt leân Nhö Lai. Phaät nhaän baùt thoï thöïc xong thì baùt vaãn ñaày. Baùt ñoà aên ñöùa beù daâng cuùng kia luoân luoân nhö cuõ.

Laïi laáy thöùc aên aáy trao khaép taùm vaïn boán ngaøn Tyø-kheo vaø Boà-taùt, moät vaïn hai ngaøn ngöôøi, taát caû caùc vò ñeàu no ñuû, nhöng thöùc aên daâng cuùng vaãn laïi nhö cuõ. Phaät duøng oai thaàn khieán ñöùa beù vui möøng, keå caû vieäc ñöùa beù nhôø vaøo coâng ñöùc cuûa chính noù töùc laø doác heát loøng tin, cöù theá loøng tin cuûa noù luoân ñoái dieän vôùi Phaät, töùc ca ngôïi Phaät kia

baèng caùch ñem baùt thöùc aên daâng cuùng leân Phaät, vì theá baùt luùc aáy cöù ñaày vaø thöùc aên ñem cuùng kia cuõng khoâng vôi bôùt, duø coùù cuùng döôøng khaép Tyø-kheo vaø Boà-taùt, thöùc aên cuõng vaãn ñaày trong baùt. Môùi bieát toân kính Phaät thì khoâng bao giôø caïn heát mong caàu maø laïi taêng ích. Cuùng döôøng Phaät kia thì coâng ñöùc trôû thaønh söùc maïnh maø taêng leân.

Phaät daïy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñöùa beù naøy, do moät baùt thöùc aên cho ñeán baûy ngaøy thöùc aên kia cuõng khoâng vôi bôùt, vaãn ñaày nhö cuõ. Ñöùc Phaät A-ba-la-kyø-ñaø-tha aáy chæ baøy, daãn daét ñöùa beù aáy, töï noù quay veà vôùi Phaät vaø phaùp, Tyø-kheo taêng, trao cho naêm giôùi, chæ baûo hoái toäi, khuyeán trôï coâng ñöùc beøn phaùt taâm Boà-ñeà, caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Cha meï ñöùa beù aáy tìm kieám con mình khaép nôi, roài ñeán choã Phaät, tröôùc Phaät cung kính laøm leã Ngaøi roài ñöùng qua beân. Ñöùa beù kia gaëp laïi cha meï, leã laïy roài ngoû lôøi:

–Con nay toû ngoä phaùp Boà-taùt, taát caû nguyeän xöa, con laïi duøng ñeå phaùt taâm. Vì sao? Vì gaëp ñöôïc Phaät laø khoù. Vôùi lôøi daïy aáy thì cha meï seõ nhìn thaáy hình aûnh Phaät vaø caùc veû ñeïp cuûa Ngaøi, tueä Phaät khoâng nôi ñaâu laø khoâng khaép cuøng, ñaïo cuûa Ngaøi laø ñaïo cöùu ñoä, nguyeän thaân con ñöôïc laøm Sa-moân. Vì sao? Vì caùi khoù laø ñöôïc cuøng hoäi vôùi Nhö Lai.

Cha meï lieàn noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Cha meï chieàu theo öôùc muoán cuûa con, vui möøng vôùi lôøi caàu nguyeän aáy cuûa con. “Chuùng ta cuõng laïi phaùt taâm, laøm theo phaùp cuûa con thì nay phaûi boû taát caû ñaát ñai, nhaø cöûa, cuõng laïi noi theo con maø laøm Sa-moân!”

Phaät daïy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Lôøi leõ cuûa ñöùa treû naøy khieán cha meï noù vaø naêm traêm ngöôøi ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, ñöôïc soáng nôi Phaät A-ba-la-kyø-ñaø-tha, ñeàu laøm Sa-moân.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñieàu nghi ngôø cuûa oâng, töùc Tyø-kheo Nhaõ-na-la-da nay laø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, coøn ñöùa beù kia, con cuûa Duy-ma-la-hoøa-da chính laø thaân ta. Vaên-thuø-sö-lôïi duøng thöùc aên trao cho ta, taïo ra coâng ñöùc maø laøm vieäc phaùt taâm. Chính ñaây laø nguoàn goác coâng ñöùc phaùt taâm Boà-ñeà, ñaït quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Phaät daïy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–OÂng muoán bieát ñieàu aáy, thì nay möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Ñieàu khoâng sôï haõi, trí tueä aáy khoâng theå luaän baøn, taát caû ñeàu do Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm ñieåm phaùt khôûi. Vì sao? Vì taâm ñoù laø choã caên baûn.

Phaät laïi daïy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö thaân ta, cuøng vôùi a-taêng-kyø coõi chö Phaät khoâng theå tính keå, taát caû ñeàu do Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm ñieåm xuaát phaùt, coù teân goïi laø Phaät Thích-ca Vaên, soá löôïng Phaät laø nhö vaäy. Laïi coù hieäu laø Phaät Ñeà-thöùc-phaát, laïi coù hieäu Phaät Thöùc, laïi coù hieäu Phaät Ñeà-hoøa-kieät, laïi coù hieäu Phaät Duy Veä …

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Keå teân cuûa chö Phaät aáy töø kieáp naøy ñeán kieáp khaùc thì chaúng bieát bao giôø cho heát, taát caû ñeàu töø nôi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm choã xuaát phaùt. Hieän nay coù vò ñang Chuyeån phaùp luaân, coù vò ñang Baùt-neâ-hoaøn, coù vò ñang haønh Boà-taùt ñaïo, coù vò ñang ôû coõi Ñaâu- thuaät thieân thöôïng, coù vò ñang trong thai meï, coù vò ñang sinh ra, coù vò ñang boû nhaø caàu Phaät, coù vò ñang ôû choã Phaät ngoài nôi coäi caây, coù vò ñang thaønh Phaät, … khoâng theå naøo noùi heát.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laø cha meï cuûa Boà-taùt…, ñaây chính laø Ca-la-maät, ñaõ neâu ra

caâu hoûi vì lyù do naøo maø ñaït ñöôïc quaû vò Nhö Lai vaø bao nhieâu choã chöùng ñaéc cuûa ta ñeàu chòu aân Vaên-thuø-sö-lôïi, do vaäy maø mang aân Vaên-thuø.

Hai traêm Thieân töû kia lieàn töï nghó: “Hoïc caùc phaùp thì môùi coù theå thaønh töïu, chuùng ta haõy coøn coù theå hoïc ñöôïc. Vì sao? Vì hieän Phaät Thích-ca Vaên naøy ñaõ ñöôïc Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi daãn daét phaùt taâm ñeå töï ñi ñeán choã thaønh Phaät. Chuùng ta vì sao löôøi bieáng?” Do suy nieäm nhö vaäy neân taâm ñöôïc kieân coá ñeàu ñöôïc taâm tin töôûng hoaøn toaøn nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi duøng tay bieán hoùa maø laáy ñöôïc baùt, taïo ta caûm öùng khaép nôi. Ñaây ñöôïc goïi laø caùch hoïc taäp taän coäi nguoàn. Töø coõi naøy cho ñeán caùc phöông döôùi, qua voâ soá ngöôøi, taát caû ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Muôøi phöông chö Phaät hieän nay ñeàu ñem chaâu baùu, loïng hoa ñeå laøm phaùp cuùng döôøng neân coõi cuûa tam thieân ñaïi thieân ñeàu ñöôïc che phuû. Töø loïng hoa kia, nghe roõ aâm thanh Phaät nhö tieáng noùi cuûa Phaät Thích-ca Vaên, ñeàu laø söùc caûm öùng cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ngöôøi nam, keû nöõ naøo muoán choùng ñaït Baùt-neâ-hoaøn thì phaûi phaùt taâm Boà-ñeà caàu ñaït ñaïo quaû Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Vì sao? Vì coù ngöôøi sôï sinh töû, khoâng theå phaùt taâm, laø taâm Boà-ñeà caàu ñaït quaû vò chæ muoán caàu Thanh vaên laøm A-la-haùn, sôùm ñaït ñöôïc Baùt- neâ-hoaøn. Ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà phaûi theå hieän ñöôïc lôøi naøy: Ta luoân troâng thaáy ôû trong sinh töû, nôi aáy coù caùc Boà-taùt tinh taán thì hoï ñaõ thaønh Phaät. Vì sao? Vì töø quaù khöù traûi qua voâ soá a-taêng-kyø kieáp khoâng theå tính ñöôïc, baáy giôø coù Phaät hieäu laø Nhaát Thieát Ñoä, thoï moät vaïn tuoåi, trong soá traêm öùc ñeä töû coù vò Tyø-kheo, teân laø Maïc Naêng Thaéng, trí tueä cuûa vò aáy raát cao vôøi, sau laïi coù vò Tyø-kheo teân laø Ñaéc Ñaïi Nguyeän, thaàn tuùc cuûa vò aáy cuõng cao voøi voïi.

Luùc aáy, Ñöùc Nhö Lai söûa laïi y phuïc caàm baùt, cuøng caùc Tyø-kheo vaøo nöôùc Thöôøng danh vaên ñeå khaát thöïc. Tyø-kheo trí tueä ñaày ñuû ñi beân phaûi Phaät coøn caùc Tyø-kheo thaàn tuùc baäc nhaát ñi beân traùi Phaät. Ñi sau haàu Phaät laø Tyø-kheo teân Hoái Trí. Taùm ngaøn Boà-taùt ñi tröôùc daãn ñöôøng. Trong ñoù coù ngöôøi nhö trôøi Ñeá Thích, coù ngöôøi y phuïc nhö Thieân töû, coù ngöôøi gioáng nhö trôøi, coù ngöôøi gioáng nhö boán Thieân vöông, ñeàu sai baûo ngöôøi söûa sang ñöôøng saù cho Nhö Lai ñi.

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Khi aáy ñeå vaøo thaønh nöôùc ñoù, Phaät reõ sang loái taét ñi ngang qua chôï. Coù ba ngöôøi con nhaø toân quyù, caû ba ñeàu coøn nhoû, maëc y phuïc cöïc kyø ñeïp ñeõ, ngoài chung laïi noâ ñuøa. Moät trong ba ñöùa treû naøy, töø xa troâng thaáy Phaät ñi veà phía noù vaø caùc Tyø-kheo, Boà-taùt aùnh saùng thaät vôøi vôïi. Ñöùa beù aáy goïi hai baïn mình, laáy tay chæ veà phía xa cho thaáy Nhö Lai seõ ñeán. Thaáy aùnh saùng theo cuøng vôùi ñoaøn ñeïp ñeán theá, hai ñöùa beù kia traàm troà: Ñaõ thaáy Phaät roài. Coøn ñöùa treû thaáy Phaät ñaàu tieân thì baûo:

–Ñaáy laø moät baäc toân quyù trong taát caû khoâng coøn gì saùnh baèng. Chuùng ta phaûi cuøng chung nhau cuùng döôøng. Vì sao? Vì phöôùc cuùng döôøng laø voâ löôïng. Hai ñöùa treû kia lieàn ñaùp:

–Höông hoa cuõng chaúng coù thì laáy gì ñeå cuùng ñaây?

Ñöùa treû kia thì côûi chuoãi baïch chaâu ñeo treân mình maéc vaøo trong tay, baûo vôùi hai ngöôøi baïn treû:

–Duøng baïch chaâu naøy coù theå ñem cuùng döôøng Phaät trí, ñöôïc gaëp Nhö Lai, khoâng caàn phaûi tham laøm gì.

Hai ñöùa treû kia cuõng noi theo baïn, môû laáy baïch chaâu mang treân ñaàu caàm nôi tay.

Caû ba ñeàu laáy laøm vui lieàn baûo nhau ñi ñeán choã Phaät gioáng nhö chuùng ñöôïc sang soâng. Vì sao? Vì do taâm cuûa chuùng trong saïch cuøng an truï. Moät ñöùa treû laïi hoûi hai baïn:

–Ñem coâng ñöùc naøy ñeå mong caàu ñieàu gì? Moät ñöùa noùi:

–Nguyeän nhö vò Tyø-kheo ôû beân phaûi Phaät. Ñöùa kia thì baûo:

–Nguyeän ñöôïc nhö Tyø-kheo thaàn tuùc baäc nhaát ôû beân traùi Phaät.

Hai ñöùa naøy, sau khi noùi leân lôøi nguyeän aáy, laïi cuøng hoûi ngöôøi baïn cuûa mình:

–Baïn thì nguyeän nhö theá naøo? Ngöôøi baïn lieàn traû lôøi:

–Toâi muoán ñöôïc nhö Phaät, aùnh saùng cuûa Ngaøi khoâng gì saùnh baèng, nhö sö töû ñi moät mình, luoân coù soá ñoâng ñi theo toâi.

Khi ñöùa treû aáy noùi leân lôøi naøy thì treân hö khoâng coù taùm ngaøn Thieân töû ñoàng noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Nhö lôøi nguyeän thì caû theá gian naøy ñeàu chòu aân ngöôøi.

Ba ñöùa treû naøy cuøng daét nhau ñeán tröôùc Phaät. Ñöùc Nhö Lai baûo ngöôøi haàu laø Sa-

kieät:

–OÂng thaáy ba ñöùa treû naøy môùi ñoù maø ñaõ mang baïch chaâu ñeán khoâng? Ñöùa beù ñi ôû

giöõa kia loøng vui thích, böôùc ñi laïi tinh taán. Khi moät chaân ñöa leân thì toäi cuûa noù luøi laïi moät traêm kieáp, coøn moät chaân ñeå xuoáng thì sau ñoù moïi vieäc laïi phaûi theâm vaøo haøng traêm Giaø-ca-vieät-la. Ñeá Thích cuõng ngang baèng vôùi Phaïm thieân. Coâng ñöùc cuûa moät chaân ñöa leân kia laø coâng ñöùc ñöôïc gaëp Phaät moät traêm laàn.

Vöøa döùt lôøi thì ba ñöùa treû ñaõ ñeán, tröôùc Nhö Lai chuùng taùc leã roài moãi ñöùa laáy baïch chaâu cuûa mình tung leân Phaät. Hai ñöùa treû phaùt taâm Thanh vaên thì soá ngoïc tung aáy moãi haït chæ leân ñeán vai Phaät, coøn laïi moät ñöùa phaùt taâm Boà-ñeà caàu quaû vò Phaät thì baïch ngoïc ñöôïc tung leân ñeán treân ñaàu Phaät, giöõa hö khoâng chuùng hoùa thaønh chieác maøng hoa ngoïc giao tieáp giöõa trôøi truøm khaép boán phöông trong aáy coù toøa ngoài, Nhö Lai ngoài treân toøa aáy.

Khi aáy Phaät kia mæm cöôøi, Toân giaû Sa-kieät hoûi Phaät:

–Nhö Lai cöôøi, con hieåu laø phaûi coù yù gì? Xin ñöôïc nghe Ngaøi noùi ra ñieàu aáy. Phaät daïy:

–Coù thaáy hai ñöùa beù phaùt taâm Thanh vaên chaêng? Vì sao? Vì ñeàu sôï haõi sinh töû, do vaäy maø khoâng phaùt taâm Boà-taùt. Vì sao? Vì muoán mau chöùng ñaéc Baùt-neâ-hoaøn.

Ngöôøi haàu kia hoûi:

–Ñöùa treû coøn laïi thì sao? Phaät laïi baûo:

–Ñöùa treû ñi giöõa aáy veà sau töï ñaït tôùi quaû vò Phaät. Coøn hai ñöùa treû laøm Thanh vaên, moät thì trí tueä vöôït baäc, coøn moät thì thaàn tuùc cuõng laïi nhö theá.

Phaät Thích-ca Vaên hoûi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–OÂng bieát ñöùa treû ñi giöõa thôøi aáy nay laø ai khoâng? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Con khoâng roõ. Phaät baûo:

–Chính laø thaân ta ñaây.

–OÂng bieát ñöùa treû ôû beân phaûi laø ai khoâng? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Con khoâng roõ.

–Ñöùa treû ôû beân phaûi luùc aáy nay chính laø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, coøn ñöùa treû ôû beân traùi kia nay laø Toân giaû Muïc-kieàn-lieân ñaây.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Caùc oâng voán sôï sinh töû, khoâng phaùt taâm Boà-taùt maø muoán mau Baùt-neâ-hoaøn. Haõy nhìn kyõ ñöùa treû phaùt taâm Boà-ñeà caàu quaû vò Phaät kia, töùc laø nay ta töï ñi ñeán choã thaønh Phaät, coøn caùc oâng vì khoâng rôøi phaùp cuûa ta maø laøm Thanh vaên neân ñöôïc giaûi thoaùt.

Phaät laïi baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ai muoán mau chöùng Neâ-hoaøn thì phaûi phaùt taâm caàu Phaät nhö ta. Noùi ñeán söï mau choùng aáy laø vì khoâng gì vöôït qua Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì khoâng coù ñieàu trôû ngaïi, vì quaû vò cuûa noù laø hôn heát, vì coâng duïng laø voâ taän, vì duøng taâm Boà-ñeà caàu ñaït quaû Phaät thì khoâng gì coù theå saùnh noåi, vì coù ñöôïc söï toát ñeïp ñaëc thuø, vì vöôït qua caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Ngöôøi naøo muoán phaùt taâm caàu Phaät thì lieàn ñöôïc taâm cuûa Nhaát thieát trí.

Cuõng vaäy, khi thuyeát veà phaåm Ñaïi thöøa thì coù vaïn ngöôøi ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà caàu ñaït quaû vò Phaät. Taát caû chö vò Tyø-kheo kia nhö Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, Ma-ha Muïc-kieàn- lieân, A-nan, Ma-ha Ca-dieáp, Maâu-vieät-nan-ñaàu-da, Hoøa-trí-nan-ly-phaân-ñaø-ñaàu-ñaø, Tu- boà-ñeà…, ñeàu ñem ñaàu maët ñaûnh leã nôi chaân Phaät, ñoàng caát lôøi:

–Keû nam, ngöôøi nöõ naøo muoán caàu ñaïo thì phaûi phaùt taâm toân kính. Vì sao? Vì nhö Phaät ñaõ vì chuùng ta maø noùi ra traêm ngaøn phaùp, chuùng ta laïi khoâng theå phaùt taâm Boà-ñeà, do ñaáy maø chuùng ta coù ñieàu hoái haän laø ñaõ laøm La-haùn. Khoâng nhö taïo toäi caên baûn nguõ nghòch, toäi kia vaãn coøn ñöôïc thoaùt khoûi neân coù theå phaùt taâm Boà-ñeà caàu quaû vò Chaùnh giaùc. Nay thì chæ duøng laáy caùi khoâng lôïi ích. Vì sao? Vì haït gioáng Phaät ñaõ bò thieâu ruïi. Keû naøo chæ laø moät thöù ñoà vaät thì môùi khoâng kham noåi taâm Boà-taùt. Vì sao? Vì gioáng nhö ngöôøi cheát khoâng coøn ích gì cho söï soáng. Nay chuùng ta ñaõ ñöôïc thoaùt khoûi caùi voâ ích. ÔÛ treân trôøi, döôùi trôøi, coù loaøi hai chaân hoaëc boán chaân ñeàu nöông töïa vaøo ñaát maø ñöôïc soáng coøn, neáu coù loaøi naøo phaùt taâm laø taâm Boà-ñeà thì chö Thieân vaø ngöôøi ñeàu phaûi chòu aân hoï.

Baáy giôø, vua A-xaø-theá ngoài xe töù maõ cuøng vôùi ñaày ñuû quaàn thaàn ra khoûi thaønh ñi ñeán tröôùc Phaät laøm leã baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Moïi ngöôøi do töø nhaân duyeân naøo maø taïo ra toäi? Phaät baûo vua A-xaø-theá:

–Do soáng theo caùi ta vôùi nhaân, ngaõ maø taïo ra toäi. Vì tham thaân maø duïng coù thaân, cho neân toäi naèm trong thaân, khoâng lìa khoûi ñöôïc noù.

Vua A-xaø-theá hoûi:

–Hoã trôï cho tham aùi thì goác cuûa noù naèm ôû choã naøo? Phaät daïy:

–Khoâng saùng suoát laø goác. Vua lieàn hoûi:

–Caên nguyeân cuûa khoâng saùng suoát laø gì? Phaät daïy:

–Choã taïo taùc cuøng vôùi caùc nieäm khaùc. Ñaây chính laø coäi reã. Vua laïi hoûi:

–Choã naøo giuùp cho nieäm khaùc? Phaät daïy:

–Thaân kia voán khoâng ñoàng vôùi choã taïo ra thì goïi ñoù laø choã aáy. Vua laïi hoûi:

–Voán noù khaùc thì sao goïi laø choã giuùp cho nieäm khaùc?

Phaät daïy:

–Choã hoùa hieän nhö troø aûo, khoâng sôû höõu ñöôïc, cho neân laø khaùc. Vua laïi hoûi:

–Ai laø keû bieán hoùa? Phaät daïy:

–Khoâng coù ngöôøi taïo taùc cho neân noù laø bieán hoùa. Vua laïi hoûi:

–Khoâng choã sinh, khoâng sôû höõu thì phaûi so tính nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Vì duïng cuûa noù laø khoâng choã sinh, khoâng sôû höõu, neân khoâng theå so tính. Vua laïi hoûi:

–Choã nghi ngôø thì töø nhaân duyeân naøo maø khôûi phaùt? Phaät daïy:

–Vì khoâng choã ñeå caên cöù. Vua hoûi:

–Sao goïi laø khoâng choã döïa? Phaät daïy:

–Nhö lôøi noùi ra, ñieàu nghe ñöôïc thì aáy laø choã nghi. Ñaây goïi laø ñieàu khoâng caên cöù. Vua laïi hoûi:

–Ñaïo naøy ôû choã naøo? Choã naøo laø tín? Phaät daïy:

–Thoaùt ra khoûi daâm, noâï, si thì ñaáy laø ñaïo. Vua hoûi:

–Choã naøo laø nieàm tin naøy? Phaät daïy:

–Caùc phaùp caên baûn khoâng ñöôïc chæ baøy, song taâm kia khoâng khaùc cho neân laø tín. Vua A-xaø-theá lieàn noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Nhö ñieàu Nhö Lai thuyeát giaûng, thì vì sao moïi ngöôøi khoâng tin töï taïo taùc? Nay ta nghe theo lôøi cuûa ngöôøi aùc ra leänh cho keû haï thaàn gieát cheát cha ta, vì caùi tham lôïi nöôùc sai khieán, vì caùi tham chaâu baùu sai khieán, vì caùi tham laøm chuùa teå muoân daân sai khieán, vì tham ñòa vò cao quyù sai khieán. Nay ta sai baûo keû haï thaàn saùt haïi cha ta. Tham thaân, nghi ngôø, coâ ñoäc, khoâng theå töï mình côûi troùi, hoaëc uoáng, hoaëc aên, ôû nôi vui ñuøa hoan laïc. Hoaëc nôi ñieän ngöï, nghe ngoùng xeùt doø vieäc nöôùc. Hoaëc ôû trong cung vôùi naêm thöù duïc laïc, hoaëc moät mình cuøng vôùi moïi thöù ñeàu ñaày ñuû, ngaøy ñeâm vôùi chuùng naøo queân. Uoáng aên thì khoâng theå naøo tieâu, thaân naøy cuõng ñaâu coù naèm, saéc dieän cuõng khoâng hoøa vui. Khi aáy, taâm ta thöôøng laø ñieåm döïa cuûa lo sôï, bieát khoâng theå traùnh khoûi ñòa nguïc Neâ-leâ neân ñem lôøi giaûi baøy. Neáu muø loøa thì nhôø aân Phaät maø ñöôïc maét saùng. Neáu bò nhaän chìm do nöôùc thì nöông theo Phaät maø ra khoûi. Nhöõng ai coù noãi khoå nieàm ñau thì Phaät laø ngöôøi khieán hoï ñöôïc an oån. Nhöõng ai coù khieáp sôï thì Phaät laø ngöôøi laøm vieäc baûo hoä hoï. Nhöõng ai ñang baàn cuøng thì Phaät coù theå vì hoï maø laøm ra chaâu baùu. Nhöõng ai maát ñi loái ñaïo thì Phaät coù theå chæ baøy cho hoï con ñöôøng ñaïo. Phaät vì loøng thöông roäng lôùn maø khoâng cho vieäc laøm aáy laø söï caàn maãn thaùi quaù, taâm bình ñaúng ñoái vôùi taát caû, kieân coá vôùi söï vieäc ñeå laøm cho taêng tröôûng, thöôøng nhaãn vôùi khoå, vui maø khoâng boû ñoái vôùi baát cöù moät ai. Nay thaân ta nhö laø thaân cuûa söï sôï haõi, saàu bi, chæ coù Phaät laø ñang gia hoä ta, khieán nguy ñöôïc an. Thaân khoâng coù khaû naêng ñeå cöùu laáy, chæ cuùi xin

Phaät ñeå nhaän ñöôïc söï cöùu giuùp. Khoâng nôi quay veà thì con cuùi xin Ngaøi nhaän laøm nôi ñeå con quay veà. Gioáng nhö khoâng maét, chæ mong sao ñöôïc maét ñeå nhìn thaáy, nhö öôùc muoán cuûa ngöôøi queø laø laøm sao ñeå ñöùng vöõng. Nay phaûi vaøo ñòa nguïc A-tyø cho ñeán ñaïi ñòa nguïc Neâ-leâ, ñieàu khieán ñöôïc laø xin khoâng vaøo. Ngöôõng mong Nhö Lai haõy vì con maø noùi roõ ñieàu hoà nghi cuûa con khieán loøng ñöôïc giaûi toûa, ñeán cheát cuõng khoâng coøn ngôø vöïc, khieán troïng toäi töø ñoù ñöôïc giaûm nheï.

Phaät nghó ñeán vua A-xaø-theá ñaõ noùi leân ñöôïc caùc ñieàu kia, saâu thaúm maø vi dieäu, beänh naøy chaúng theå naøo trò lieäu ñöôïc, chæ rieâng coù Phaät, Boà-taùt Vaên-thuø-söï-lôïi môùi taïo ñöôïc caûm öùng.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát nhôø oai thaàn Phaät, noùi vôùi vua A-xaø-theá:

–Muoán giaûi toûa hoà nghi thì saùng mai laøm thöùc aên thænh môøi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi… ñeán cung vua ñeå nhaän söï cuùng döôøng. Nhöõng vò quan vaø thuoäc haï ñeàu nhaän ñöôïc phöôùc kia, keå caû daân chuùng nöôùc La-duyeät-kyø ñeàu nhaân coâng ñöùc naøy ñeå coù theå taïo coâng ñöùc cho mình.

Vua A-xaø-theá lieàn baïch Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Mong ñoaùi töôûng ban ñaïi aân, saùng mai, xin ñöôïc chieáu coá, môøi Boà-taùt vaøo cung duøng böõa cuùng döôøng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Taïo söï ñaày ñuû thì coù theå ñoù laø söï cuùng döôøng. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi noùi:

–Phaät phaùp ñaâu phaûi vì côm aên, aùo maëc! Vua A-xaø-theá lieàn baïch:

–Phaûi laáy caùi gì ñeå cuùng döôøng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Neáu ñaõ thaáu roõ ñöôïc söï vi dieäu thì vieäc cuùng döôøng kia xeùt cho cuøng khoâng choã naøo vaån ñuïc, cuõng khoâng choã vöôùng maéc, cuõng khoâng choã nghi ngôø, khoâng choã khoù khaên, khoâng choã sôï seät, khoâng choã kinh haõi. Nhö vaäy laø do loøng thöông xoùt maø ñöôïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo vua A-xaø-theá:

–YÙ nieäm veà caùc phaùp cuõng khoâng nieäm höõu, cuõng khoâng nieäm voâ, ñieàu naøy laø do loøng thöông maø ñöôïc. Khoâng phaûi nieäm taâm quaù khöù, cuõng khoâng phaûi nieäm taâm vò lai, cuõng khoâng phaûi nieäm taâm hieän taïi, yù nieäm veà nieäm naøy laø ñeå loøng thöông caøng ñöôïc nhaân leân. Nhaø vua khoâng phaûi nhôù nghó ñeán baát cöù choã naøo ñeå coù theå thaáy ñöôïc taát caû, cuõng chaúng chaân thaønh taïo ra nieäm aáy laø ñeå loøng thöông caøng ñöôïc taêng leân.

Vua A-xaø-theá laïi baïch Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nhö lôøi Boà-taùt noùi thì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù khaùc? Cuùi xin haõy vì con neân caøng thöông xoùt nhaän lôøi môøi cuûa con.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo:

–Neân döøng laïi thoâi! Ñaïo kia, chaúng phaûi laø do ñieàu aáy, hoaëc töø uoáng aên. Hoaëc vua khoâng nieäm coù ta, coù ngaõ, thoï maïng, ngöôøi, cho vì nieäm aáy do loøng thöông ñöôïc taêng leân. Neáu taâm khoâng choã naém baét, cuõng khoâng choã duyeân, cuõng khoâng laø boán ñaïi, cuõng khoâng laø naêm aám, cuõng khoâng saùu suy, cuõng khoâng chaáp giöõ ba coõi, cuõng khoâng ôû coâng ñöùc, cuõng khoâng nieäm khoâng coù coâng ñöùc, cuõng khoâng ôû tuïc, cuõng khoâng ôû ñaïo, cuõng khoâng ôû toäi, cuõng khoâng ôû voâ toäi, cuõng khoâng ôû coøn, cuõng khoâng ôû heát, cuõng khoâng ôû thoaùt, cuõng khoâng ôû khoâng thoaùt, cuõng khoâng ôû sinh töû, cuõng khoâng ôû Nieát-baøn. Thöïc hieän ñöôïc nhö vaäy laø do loøng thöông xoùt ñöôïc taêng leân.

Vua A-xaø-theá laïi baïch Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nghe phaùp naøy taâm yù laïi boäi phaàn phaán khích, do vaäy neân con muoán thænh Boà-taùt ñeå con nhôø phaùp aáy maø ñöôïc an oån.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Nhaø vua mong caàu coù ñöôïc choã duyeân, muoán ñöôïc an oån, do vaäy khoâng duyeân thì khoâng an oån. Vì sao? Vì nhaân cuûa phaùp kia laø khoâng coù choã duyeân, khoâng coù an, khoâng nieäm veà phaùp aáy cuõng khoâng cao ngaïo. Taát caû laø khoâng choã nieäm cho neân nôi duyeân döïa an laäp. ÔÛ trong aáy khoâng coù yù aùc, veà sau laïi khoâng coù tai bieán, neáu sau coù tai bieán aáy laø khoâng an. Töø xöa ñeán choã sau cuøng ñeàu khoâng coù khaùc bieät, vì vaäy môùi laø an oån.

Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Noùi leân choã phaùp naøo khoâng coù sai bieät laø coù theå ñöôïc an chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Neáu voâ taùc, roãng laëng, khoâng coù chuû theå taïo taùc thì khoâng coù töôùng, khoâng coù nguyeän, khoâng coù choã laøm, cuõng khoâng coù ngöôøi laøm ra. Ai coù yù nieäm veà ngaõ, coù choã taïo ra, khoâng choã taïo ra, töùc laø coù sai khaùc. Cuõng khoâng caàu, khoâng choã duyeân vôùi thaân, mieäng, yù thì ñaây laø taïo taùc. Vì sao? Vì khoâng coù töôùng soáng cheát, cho neân caùc phaùp neáu coù choã duyeân thì phaûi bieát taát caû ñeàu khoâng choã ñeå duyeân.

Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Vì sao goïi laø soáng cheát, khoâng soáng cheát? Boà-taùt Vaên-thuø baûo:

–Khoâng nieäm quaù khöù cuøng taän, cuõng khoâng nieäm vò lai chöa ñeán, cuõng khoâng nieäm hieän taïi maø nieäm voâ thöôøng. Vôùi caùc phaùp khoâng nieäm coù choã taêng, coù choã giaûm. Laõnh hoäi ñöôïc söï soáng cheát nhö theá naøy thì khoâng coøn soáng cheát.

Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Chöa giaûi thoaùt thì phaûi nhö theá naøo ñeå hôïp vôùi ñaïo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Nhaø vua bieát aùnh saùng maët trôøi, maët traêng cuøng vôùi boùng toái hôïp laïi ñöôïc khoâng? Vua A-xaø-theá thöa:

–Hôïp khoâng ñöôïc. Vì sao? Vì maët trôøi xuaát hieän thì caùc toái taêm bò xua tan. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi hoûi:

–Phaûi chaêng vua bieát ñöôïc boùng toái töø choã naøo ñeán? Nhaø vua ñaùp:

–Khoâng theå bieát ñöôïc xuaát xöù cuûa noù laø töø choã naøo. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Cho neân noùi laø luùc ñaïo trí ñeán gioáng nhö maët trôøi moïc khoâng theå bieát caùc toái taêm ñang ôû ñaâu. Luùc ñoù cuõng khoâng bieát boùng toái chöa thoaùt ra ñang ôû nôi naøo?

Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo:

–Ñaïo cuøng vôùi caùi “chöa thoaùt” gioáng nhau. “Chöa thoaùt” cuøng vôùi ñaïo gioáng nhau. Vì sao? Vì hoaøn toaøn laø caùi roãng laëng, vì chöa thoaùt cuøng vôùi ñaïo bình ñaúng. Caùc phaùp ñeàu bình ñaúng. Ai bieát ñieàu naøy thì “chöa thoaùt”, aáy laø ñaïo. Vì sao? Vì caàu khoâng thoaùt, khoâng bieát nôi choán, cho neân goïi laø ñaïo. Vì söï caàu kia khoâng choã thoaùt maø khoâng theå thaáy thì ñaáy laø ñaïo.

Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Vì sao baûo raèng khoâng thoaùt maø laø ñaïo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

tueä.

–Vôùi khoâng thoaùt thì ñaáy laø ñaïo. Khoâng taïo taùc veà ñoù laø ñaïo. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Ñaïo kia, phaûi hoïc nhö theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Gioáng nhö hoïc caùc phaùp. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Ñeå hoïc caùc phaùp thì caàn phaûi coù nôi choán ö? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Hoïc nhö theá thì khoâng theå ñeán ñöôïc ñaïo. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Coøn hoïc nhö kia thì seõ ñeán Neâ-hoaøn chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Nhö vaäy laø coù phaùp töø Neâ-hoaøn ñeán laø baûo raèng ta töø Neâ-hoaøn laïi? Vua A-xaø-theá thöa:

–Cuõng khoâng coù ñi, cuõng khoâng coù ñeán.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi vua A-xaø-theá:

–Vaäy hoïc ñaïo maø bieát laø khoâng nôi choán, môùi laø ñaïo. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Phaûi truï vaøo con ñöôøng ñeå hoïc caùi hoïc aáy? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Khoâng coù choã truï, ñaáy laø hoïc ñaïo. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Vaäy ngöôøi hoïc ñaïo thì khoâng truï ôû tònh giôùi, Tam-muoäi, trí tueä? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Ñaïo kia, khoâng duyeân vaøo giôùi, khoâng caàu Tam-muoäi, khoâng cao ngaïo laø truï ôû trí

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi vua A-xaø-theá:

–Coù theå duyeân vaøo giôùi, caàu Tam-muoäi, töï cao nôi trí tueä, nhö vaäy laø coù choã truù

nguï sao?

Vua A-xaø-theá thöa:

–Khoâng coù choã.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Cho neân phaûi bieát ñaïo laø khoâng nôi choán ñeå truï. Vua A-xaø-theá laïi hoûi:

–Ngöôøi nam, ngöôøi nöõ phaûi nhö theá naøo ñeå töï mình ñi ñeán ñaïo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Nhöõng ai muoán hoïc ñaïo thì khoâng thaáy phaùp höõu thöôøng, voâ thöôøng, khoâng thaáy phaùp coù thoaùt, khoâng coù thoaùt, cuõng khoâng thaáy phaùp an vui hoaëc khoå, cuõng khoâng thaáy phaùp laø ngaõ hoaëc moïi ngöôøi, cuõng khoâng thaáy phaùp töø nôi sinh töû ñeán Nieát-baøn. Ngöôøi hoïc ñaïo nhö theá laø ñi ñeán ñaïo.

Vua A-xaø-theá lieàn thöa:

–Laønh thay! Laønh thay! Nhö ñieàu thuyeát giaûng cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, con cuùi mong Boà-taùt Vaên-thuø nhaän lôøi môøi cuûa con. Vì sao? Vì noãi hoà nghi ôû trong con. Con ñaõ töï suy nghó kyõ raèng caùc phaùp laø khoâng ta, khoâng ngaõ, khoâng thoï, khoâng maïng, nhöng con vaãn coøn coù noãi nghi ngôø.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Nhö khoâng coù thì khoâng theå khieán coù. Do khoâng coù neân cuõng khoâng choã thoaùt, cuõng chaúng phaûi laø khoâng choã thoaùt. Ai noùi veà ngaõ maø cho laø coù choã thoaùt khoûi? Do khoâng coù thoaùt neân cuõng chaúng choã thoaùt, cuõng chaúng khoâng choã thoaùt. Vì sao? Vì caùc phaùp ñeàu thoaùt.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi nhaän lôøi môøi cuûa vua A-xaø-theá vì lôïi ích cho voâ soá ngöôøi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Xin nhaän söï chæ giaùo cuûa Nhö Lai. Vì sao? Vì khoâng traùi vôùi lôøi daïy.

Vua A-xaø-theá laáy laøm vui möøng heát möïc lieàn töø toøa ngoài ñöùng leân ñaûnh leã Phaät, caùc Tyø-kheo vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi roài ra veà. Vöøa ñi, vua A-xaø-theá laïi hoûi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vôùi ñoaøn tuøy tuøng laø bao nhieâu ngöôøi? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baûo:

–Naêm traêm ngöôøi ñeàu ñöôïc môøi ñeán thoï trai ôû vöông cung.

Nhaø vua beøn theo ñöôøng veà laïi thaønh. Vua lieàn ban leänh cho ñaïi quan sai ngöôøi laøm thöùc aên traêm vò. Ngay ngaøy aáy cho söûa sang treân ñieän vua. Nôi ñaây, côø phöôùn, maøn tröôùng, loïng hoa ñöôïc trang hoaøng ñeå ñoùn röôùc. Hoa ñöôïc raûi khaép saøn nôi cung ñieän, ñem danh höông xoâng ñeàu khaép choán. Saép ñaët naêm traêm toøa cao, taát caû ñeàu traûi caùc thöù ngoïc noåi tieáng ñöôïc chuoát goït ñuû kieåu, maøu saéc cuûa noù ñeïp voâ ngaàn. Noäi cung hoïp laïi, taát caû ñieàu chænh laïi saéc ñeïp baèng höông hoa khaép ngöôøi. Ban leänh cho thaønh, quaùch, caùc ngaû tö ñöôøng, chôï, laøng maïc ñeàu phaûi queùt doïn saïch seõ, ñaët höông hoa hai beân ñöôøng. Caïnh ñöôøng thì ñeàu daøn döïng maøn tröôùng, côø phöôùn laøm noåi baät uy nghieâm. Coång laøng naøo cuõng ñeàu döïng song keát hoa ñoùn möøng. Ra leänh cho daân chuùng, moïi ngöôøi saùng sôùm aáy phaûi ñoùn ñöôøng ngheânh tieáp cuùng döôøng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn vaøo ñaàu ñeâm töï nghó: “Ta cuøng vôùi moät soá ít xuaát hieän ñeán choã môøi hoäi thì cuõng khoâng taïo ñöôïc söï caûm öùng, chi baèng ñeán coõi khaùc ñeå môøi chö Boà-taùt ñi ñeán nôi aáy roài khieán hoï cung thænh, taát caû ñeàu nghe lôøi thuyeát phaùp cuûa ta.” Khi yù nieäm naøy hieän leân, baáy giôø chæ trong khoaûng nhö duoãi caùnh tay, Boà-taùt Vaên-thuø lieàn töø ñoù maát daïng, ñeán phöông Ñoâng, qua taùm vaïn hai ngaøn coõi Phaät, ñeán coõi teân laø Thöôøng danh vaên. Vò Phaät ôû ñaáy coù hieäu laø Duy Tònh Thuû, hieän taïi coù chuùng Boà-taùt khoâng coù ñaïo khaùc, coõi naøy thöôøng chuyeån phaùp luaân khoâng thoaùi. Taát caû caùc thöù caây treân coõi aáy ñeàu laø caùc baùu, hoa, laù, quaû cuûa chuùng goàm voâ soá saéc maøu. Moät khi gioù thoåi qua caùc caây naøy thì chæ nghe tieáng Phaät, chæ nghe tieáng Phaùp vaø tieáng Taêng khoâng thoaùi chuyeån. ÔÛ ñaây caùi thöôøng duøng laø nghe aâm thanh cuûa Tam baûo, cho neân coõi Phaät aáy teân goïi laø Sa-ñaø-duy-cuø-traù.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ coù maët taïi nôi ñaây, Boà-taùt Vaên-thuø taùc leã, baïch Nhö Lai

Duy Tònh Thuû:

–Xin vì lôøi môøi cuûa toâi maø baûo heát chö vò Boà-taùt sang quoác ñoä Sa-ha, ñeán vöông quoác A-xaø-theá, döï böõa cuùng döôøng.

Phaät lieàn noùi vôùi chuùng Boà-taùt:

–Ai muoán ñi thì hoan hyû ñeán döï hoäi.

